GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



PROME MINISTER EMAN A RECORDA CON 40 AÑA PASA FAVI A NACE

"CURASON GRANDI DI NOS HENDENAN A LANTA FAVI"

DIABIERNA den oranan di mainta a tuma luga un celebracion na Club Caiquetio na Paradera di Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI) unda cu a recorda e di 40 aniversario di e fundacion cu ta traha na interes di esnan cu problema di bista. "Awe lo no tabatin FAVI si no tabata pa personanan cu tabatin un curason cu a dicidi cu kier cana cu nan rumannan cu tin un reto di bista," tabata palabranan expresa door di Prome Minister Mike den un discurso e mainta aki.

Algun otro invitado, ademas di Prome Minister Mike Eman y su distinguia esposa Doina, presente na e celebracion aki tabata Gobernador Fredis Refunjol y Minister di Asuntonan Social y di Hubentud drs. Paul Croes. E Prome Mandatario a hiba un discurso unda el a mustra cu tur mayor ta reza pa nan haya yiunan sano, y cu ora di mira rond e retonan cu hopi hende ta pasa aden, ta siña aprecia hopi mas tur e sentidonan bon cu nos a nace cu nan. El a gradici esnan cu a demostra cu nan tin un curason, un curason pa yuda otronan y cu a percura cu 40 aña pasa FAVI a lanta y duna un apoyo importante na esnan cu retonan visual den pueblo di Aruba. Special elogio e tabatin pa sra. Joy Duinkerk Barry y sra. Cotty Baarh Bijlhout, Presidente y directora respectivamente di FAVI, pa e trabou grandi cu nan ta desplega, pero tambe tur e boluntario cu di un of otro forma a yuda e grupo aki. "Sentidonan di amistad convivencia y solidaridad, ... ta señalnan di e forsa di un sociedad ora cu nan mishi cu un of otro bou di e pueblo, cu nos por ta orguyoso di dje."

Caso di asesinato "Café Capri' trata den Corte

Segun acusado e no tabatin intencion di mata e victima, solamente kier a spant'e

DIA 27 di juli 2013 den careda di 3or di marduga tabatin un caso di tiramento na Cafe Capri unda un persona a los cinco tiro y caminda por lo menos 4 tiro a alcansa un homber di nacionalidad Colombiano di 40 aña di cual tabata un security di e lugar.
Despues di mas o menos 1 siman polis a detene e sospechoso di 32 ana, D.F.C.D., kende a keda acusa di asesinato y ayera a presenta dilanti di mesa berde..

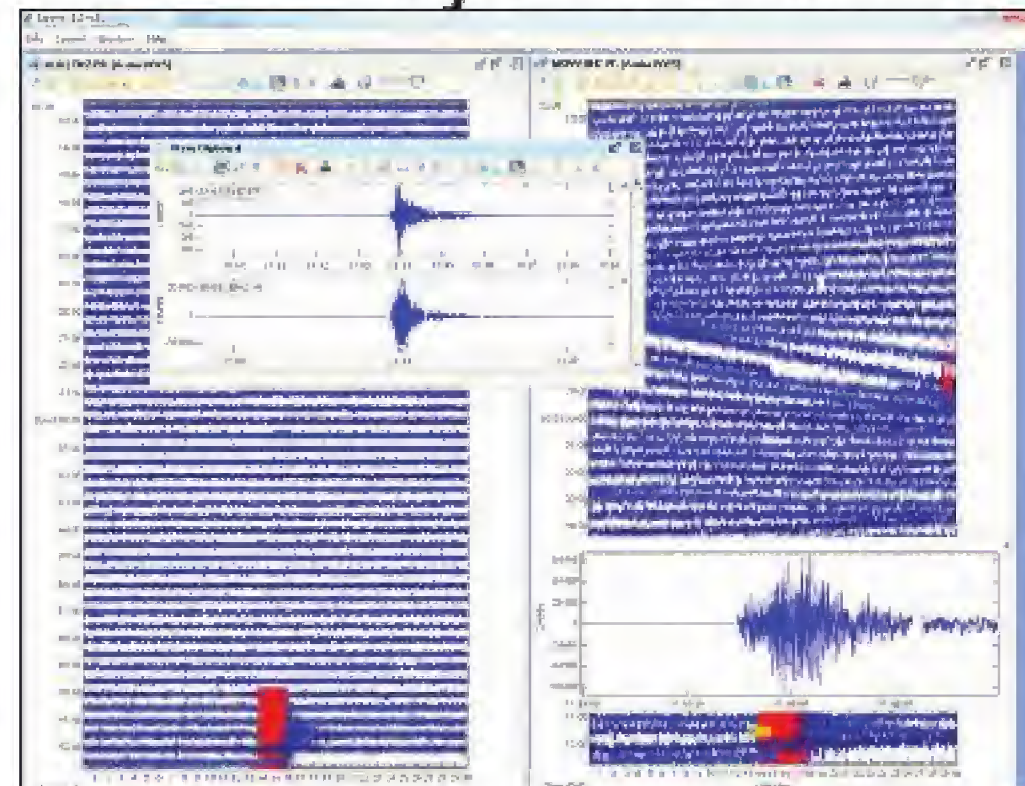


E sospechoso den e caso aki a declara na Hues, kende den pasado e tabatin problema cu e victima, Jose Jarvy Alvarez-Pretel.
E anochi encuestion el a topa cu un amigo y hunto nan a dicidi di core un rato rond y nan tabata consumiendo alcohol.
Ora esaki a caba nan a dicidi di cumpra un boter di aguardiente. Yegando na Café Capri e acusado a baha y a bay paden di e establecimento aki cu intencion pa puntra pa prijs di un boter di bebida.
Na porta el a topa cu e victima Alvares-Pretel, kende di biaha a tene na su garganta y e choke.
E victima ta sigui bisa cu el a spanta y a haya hopi rabia riba e actitud di e victima.
E acusado a logra los for di e victima y a cana bay na bar y a puntra pa prijs di un boter di aguardiente.
Pero pasobra e no tabatin suficiente placa el a cuminsa cana pa sali pafo y yegando na porta e victima a bisa e acusado: "Te voy a matar".
E acusado a sinti hopi rabia y tambe miedo y a subi auto hunto cu su amigo y nan a cuminsa core alehando for di e sitio.
Unabes den auto sinta e ta conta su amigo e susedido.
Su amigo ta saca un arma di candela y ta bisa e acusado: "Yo por eso tengo lo mio para que nadie me moleste" y ta duna e acusado e arma di candela.
E acusado ta bisa su amigo pa bay bek na Café Capri pa spanta e victima p'esaki no molesti'e mas.
Na momento cu e victima a bolbe yega na porta di e establecimento y e victima ta habri porta testigonan ta relata cu e victima ta coge algo parecido na un klop of pida hero y ta tene esaki den su man.
E momento ey e acusado ta los 5 tiro di cual 4 ta alcansa e victima y un tiro ta alcansa un otro persona na su pia.

Fiscal a puntra e acusado dicon sabiendo cu e victima ta keda busca problema el a dicidi di tog bolbe e sitio.
El a declara di no tabatin intencion di mata e victima sino mas bien spanta esaki. Tambe Fiscal a bisa e acusado cu e por a laga su amigo bay cumpra e boter pa evita tur problema. E acusado a bisa di no tabata sa cu e victima tabata traha na Café Capri.
Abogado defensor, mr. Jonathan Steward a puntra e acusado con el a sinti na momento cu el a mira e victima para na porta. Ela contesta cu el a sinti miedo, pero tambe rabia.
Finalmente Hues a dicidi pa suspende e caso pa dia 6 di maart proximo. Abogado defensor, mr. Steward a haci un peticion pa duna oportunidad pa studia imagennan di e camaranan di seguridad y Hues a bay di acuerdo cu e peticion aki.
Tambe ta falta un raport di psychiater. Pues 6 di maart pa 13:30 e caso di asesinato aki ta continua.

Na varios parti di Aruba, a sinti temblor ayera mainta

SERVICIO Metrologico a emiti un comunicado pa splica mas di e temblor cu a ser senti ayera mainta.
Recalculacion cu dato di seismometers regional ta baha e magnitud pa 4.6 mw, localidad 12.6n70.7w, profundidad 22.7km, 75 km noordwest di meteo. Tempo tabata 7:43 am. Pues e magnitud a baha, pero localidad a keda mescos.
Lugarnan na Aruba cu a sinti e temblor ta Tanki Leendert, Camacuri, Savaneta, Dakota, Playa, Area di Hotel, San Nicolas. Di acuerdo cu Servicio di Meteo no a registra daño material.
Temblornan di magnitud menos cu 6.5 den lama o serca di lama mayoria di biaha no ta crea Tsunami.
Referiendo tambe na un articulo cu a sali par di dia pasa den un corant di Corsou, por bisa cu expertonan di ‹Caribean Tsunami Program› na Puerto Rico a indica na Meteo Aruba cu e calculacionan haci dor di dr.Day relaciona cu e ‹landslide› di e volcan Cumbre Vieja na Islanan Canario y cu e mega-tsunami ta mucho halto.
Pues hasta si 450 km ^ 3, di santo cay den awa, e lo no crea e olanan halto premira pa dr.Day di UCLL.
Segun e expertonan, e cantidad di santo cu por cay den awa ta core entre 40-80 km ^ 3, y esaki lo no crea problema pa Aruba solamente coriente di lama por cambia. tambe ta indica cu e chens pa 40-80 km ^ 3 di santo cay ta chikito, pasobra e tera eynan ta basta stabiel.
Un ‹landslide› ta ora e santo riba un cero o volcan slip bin abou, manera a pasa cu Hooiberg un par di aña pasa, pero e caso di Hooiberg e tempo ey tabata relaciona cu awacero y no temblor.
Tambe Servicio di Meteo Aruba ta informa pueblo cu nan t›e unico instancia oficial di Gobierno na Aruba pa saca ‹warnings› pa Tsunami pa Aruba.



Den un caso di un Tsunami e ‹Pacific Warning Center› di Merca ta saca un watch anto, djey ta keda n›e ‹Tsunami Warning Focal Point› di e pais pa saca un warning si ta necesario.
Na Aruba e Tsunami Warning Focal Point ta Meteo Aruba.

Tierra del Sol a ricibi unanimamente un **voto di confiansa for di su creditornan**

Dia 20 di februari, e creditornan cu no ta sigura a vota unanimamente na fabor pa concede Tierra del Sol un "Suspencion di Pago Definitivo" of " Definitieve Surceance van Betaling". E resultado aki pa ta representa un voto di confiansa grandi den e maneho nobo di e doñonan nobo di Tierra del Sol y esaki lo duna e tempo necesario pa prepara un plan di pago p'e creditornan cu no ta sigura.

Corte a apunta e administrador sr. Randolph van Eps, y a comparti algun punto importante di su raportahe di Tierra del Sol. Esaki a inclui un cuenta detaya di e suma cu debe Gobierno, banconan y e creditornan cu no ta sigura tanto como e inversionnan critico y esfuerzonan haci pa tene e negoshicu



cabes riba awa.
E doñonan nobo di Tierra del Sol cu tabata yen di expectativanan mester a resumi e situacion scur cu nan a haya nan cune desde cu nan tabata envolvi cu e proyecto na aña 2013. Nan a resalta locual a keda logra den un tempo cortico incluyendo pago di pensioen di empleadonan cu no a ser paga, reanuda e beneficionan medico cu a wordo suspendi, stabilisa e negoshi, y e mas notbable di no kita ni un trahador durante e periodo aki.

Despues di e presentacionnan, e creditronan cu no ta sigura a vota unanimamente na fabor di e "Definitieve Surseance van Betaling",Suspencion di Pago Definitivo, cu a ser concede pa Huez mr. Noordhuizen.
Despues di e caso, e "prospective" doño nan nobo di Tierra del Sol a bisa: "Nos ta contento cu e confiansa y "support" cu a wordo demostra awe y durante henter e proceso.

Nos ta reconoce cu un faillisement di Tierra del Sol lo tin un impacto negativo riba turismo y tambe economia di Aruba.

Actualmente tin 300 famia cu ta depende di Tierra del Sol di un manera of otro pa nan pan di tur dia.

E paso di awe tabata uno importante, e prome di varios cu ta necesario pa trece siguransa den e exito di Tierra del Sol.

E plan di pago lo wordo presenta n'e creditornan pa 30 di april, 2014, na unda nan lo haya e oportunidad pa vota riba esaki.

Cu un tono di menasa

Nicolas Maduro kier pa Aruba extradicta Venezolano cu a manda **auto den Consulado Venezolano**





Despues di e incidente ayera madruga na Aruba, unda un Venezolano, burachi, a haya ta bon pa manda un auto fia den Consulado Venezolano, aparentemente como protesta pa loke ta sosode na su pais, a pone Presidente Nicolas Maduro rabia y a tuma decision di inmediato pa laga sera tur Consulado na e islanan ABC, esta Aruba, Bonaire y Corsou, te ora cu tin seguridad garantiza.
Pero den un mensahe radial, e Presidente hasta a menasa e islanan aki (lesa Gobierno di Reino Hulandes), unda el a demanda pa extradicta e culpable di e acto di ayera mainta, de lo contrario e islanan aki mester carga cu e consecuencianan. Consecuencia di kico, e Presidente di Republica Boliviariana no a bisa. Pero manera tur hende cu ta sigui e noticianan di Venezuela, e Nicolas Maduro ta bao di enorme presion.
E chofer cu a haci e hecho aki, a resulta di ta un Venezolano y burachi, kende a yega e anochi anterior. Cu e intencion aki, no ta conoci. Ta keda na autoridadnan hudicial pa determina esaki. Pesey mes, ora cu tuma nota di declaracion di Nicolas Maduro, cu pa falta di seguridad di nan hendenan den Consulado na Aruba, Corsou y Bonaire, Gobierno Venezolano a anuncia di sera e tres consuladonan aki te cu proximo aviso.
Te ora Reino Hulandes garantiza e seguridad, nan lo habri bek. E Consul General di Venezuela na Aruba, Jesus Arias Fuenmayor despues a haci declaracion na prensa Arubano, bisando cu su paisano, cu a haci e hecho aki ta culminacion di 3 dia di accion, unda e sede diplomático tabata hayando protesta di parti di oposición fascista.
Segun e Consul, e núcleo fascistas a intent di desplega un ideología racista, intolerante y excluyente, y kier utiliza violencia para intentar derroca e Revolución Bolivariana den e último 15 añanan. Arias Fuenmayor, a exigi además, aplicación husticia, que e caso aki no keda sin haya atencion referiendo e hecho na uno terorista. Pero tabata Presidente Nicolas Maduro, kende a manda un mensahe menasante na direccion di Gobierno di Reino, si no extradicta e terorista Venezolano, cu manera nan ta bisa a comete un atentado.
Si no por con proba esaki, Ministerio Publico di Aruba hamas por persigui e persona aki penalmente.
ULTIMO ORA
Pa demostra cu Aruba ta un pais cu ta garantiza seguridad di tur hende, Gobierno a institui CEA y Polis pa proteha edificio di Consulado Venezolano. Esaki sigur lo t'e caso e dianan aki. Ta di spera cu Consul Jesus Arias Fuenmayor manda bisa Nicolas Maduro esaki tambe.

Minister di Husticia ta informa:

Polis lo tene "preventief fouilleren" e fin di siman aki



Den cuadro di e fin di siman ocupa di carnaval, Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers a tuma e decision pa implementa e medida di "Preventief Fouilleren" prome, durante y despues di e parada di Noord diasabra, parada di luz diasabra y tambe pa e parada di mucha diadomingo na Oranjestad.
E medida aki ta den cuadro di control preventivo buscando droga y arma. E decision aki ta un combinacion di Minister di Husticia, Huez Comisario y di Alto Comisario di Polis, den cuadro di trabounan di prevencion cu ta dunando bon resultado. Semanalmente ta garando anti socialnan cu arma y droga den nan poder.
Ta avisa comunidad cu Husticia ta atento e weekend aki, pa asina sigura cu nos isla lo pasa un fin di siman cu hopi evento carnavalesco y cu mas siguridad.

Ta adverti cu Polisnan lo ta tur caminda, brindando mas siguridad posibel na tur ciudadano participando activamente na e paradanan di carnaval, esunnan para den banda y esunnan cu no tin nada di haber cu carnaval tambe.

Subway a ricibi bishita indesea den ora di madruga



Diabierna den oranan di madruga a drenta informe di un caso di kiebro cu ladronicia na Subway Santa Cruz, a dirigi polis na e sitio. Na yegada por a compronde cu ladronnan lo mester a manda un piedra door di e porta di glas y asina drenta paden y horta e caha di placa.

Tire ta kibra y ta pone chauffeur perde control







Diahuebs den ora nan di merdia a sosode un accidente cu por tabata pio. Un chauffeur femenino coriendo den un auto KIA net riba e brug na Piedra Plat a bay den un scual. Esaki a sosode na momento cu su wiel di auto a kibra y bay laga e auto.
E chauffeur no tabata tin control mas riba su stuur. El a baha caminda na man robes bay dal riba acera y vangrail. A pidi presencia di Polis. Direccion contrario tabata bin un pickup basta grandi cu a lastra un brake y evita un desgracia mas pisa. Ambulance a presenta na e sitio y asina transporta e victima pa hospital.

Team di Aresto a kita dos anti-social for di caminda



For di algun dia caba, por a nota cu autoridadnan hudicial a bin ta sigui cierto movimento. Ayera merdia, na altura di Cayena Mall den Caya Betico Croes, a dicidi di drenta den accion, unda nan a logra di detene dos persona, cu ta ser busca pa husticia pa algun tempo caba.

Tur e operacion aki a tuma lugar, manera den pelicula so ta tuma lugar, tabata comentario di algun testigo cu a mira e accion aki.

Ainda presupuesto 2014 no a haya aprobacion di Parlamento

Durante entrevista cu e presidente di parlamento, sra. Marisol Lopex-Tromp, a puntr'e con ta para cu aprobacion presupuesto 2014.

Sra. Lopez ta admiti cu ta laat cu e presupuesto y cu esey no ta un secreto. Gobierno a bisa cu ta bay percura pa trata esaki den luna di maart. Sinembargo prome cu trata presupuesto, Gobierno mester cumpli cu e relatonan anual esta e "jaarrekeningen" pa contesta e preguntanan cu por surgi y tambe pa asina por trata esaki prome cu trata presupuesto. E relatonan anual mester wordo trata prome pa mira si emberdad loke Gobierno ta bisa ta cuadra. Sin esaki bo no por controla bo presupuesto. Esakinan ta aspectonan cu lo keda trata den e simannan binidero.

Na e momentonan aki , desde cu Gobierno a sinta y nan a anuncia cu di ta bai cumpli cu e "balanced budget" y a anuncia cu ta bai bini cu un acuerdo di gobernacion, Parlamento tin algun miembro a pidi un reunion publico pa haya sa kico ta e maneho pa e proximo cuater añanan. Manera tur hende sa tin Ministernan nobo tin maneho cu a bin acerca y tin di nan a cambia. Parlamento no mester tende esaki via prensa pero mester tende esaki den parlamento mes mas den profundidad y asina e Ministernan por responsabilisa nan mes na Parlamento.

Esaki ta un di e reunionnan cu a wordo pidi cu ta di hopi importancia den cuadro di e trabou pa controla Gobierno. Natural mente pa e maneho cu ta ser hiba wordo cumpli cu ne.

Un presupuesto no aproba no necesariamente ta stroba Parlamento su finansas pero si e ta impedi inversionnan cu mester wordo haci na pais Aruba. Bo por haci inversionnan solamente na momento cu bo tin bo presupuesto aproba. Naturalmente bo mester aproba bo presupuesto pa por cumpli cu leinan cu ta rekeri esaki.

Dia pa dia bo tin decisionnan cu mester wordo tuma, tin decisionnan cu ta costa placa y tin decisionnan cu tin consecuencia y mester por controla esaki a base di e presupuesto.

Awe ta net dos aña cu dos Colombiano a keda mata banda di Cinemas

Ta manera ayera, pero awe ta net dos aña, cu riba un merdia, den tur e trafico, polis a tira dos sospechoso Colombiano, cu segun Ministerio Publico, nan ta envolvi den traficacion di droga. E dos Colombianonan a ser mata, y nan famia a demanda pa husticia, cu nunca mas nan no a haya. Despues di un investigacion profundo haci, a resulta cu e dos sospechosonan aki no tabata arma y no a haya droga tampoco den e auto, cu tabata fia.

Segun declaracion di e funcionario di DEA, cu a bin ta sigui e personanan aki, a tende manera un tiro a cay, pa cual e balacea e auto cu tiro di tur banda, y asina a mata e dos Colombianonan.

Tabatin un di tres persona, kende autoridadnan a bisa di ta meti tambe den e traficacion di droga y cu el a keda deteni, y lo inicia cu su proceso di extradiccion, pasobra e ta wordo busca pa husticia Mericano.

Kico a pasa cu e persona aki, nunca mas a tende di dje, si el a keda extradicta of no. Awe ta net dos aña cu e hecho aki a tuma lugar pa 12 or di merdia banda di Cinemas. Henter e suseso aki a keda un misterio te awe.

Durante evento di Hebbe Hebbe Polis cu varios detencion y multa

MANERA anuncia cu anticipacion, Polis a bay prepara pa cuida un masa grandi di hende cu a atende Hebbe Hebbe 2014. Aunke cu e mayoria a comporta masha bon mes, toch tabatin algun excepcion, cu a conduci na un total di 10 detencion.

Mester menciona cu 3 detencion tabata pa sospechosonan den posicion di un arma, 4 tabata den posicion di droga, 2 tabata manehando auto bou influencia y 1 tabata pa buracheria publico.

Un total di 70 Polis a participa activamente den e trabounan durante Hebbe Hebbe 2014, parti den Polisnan uniforma, e ekipo di Mobiele Eenheid, e ekipo di Polisnan compaña pa cachonan K9 y cu sosten di miembronan di Cuerpo Especial Arubano encarga cu transporte di detenidonan. Relaciona cu e detencionnan, a aplica e regla di "Faya Bo Haya" cu a percura pa un total di 2600 florin na multa. Polis a bisa na final di a keda satisfecho cu comportacion di e publico, pero cu a adverti di antemano cu pa esunnan cu bin cu menos bon intencion, cu lo detene nan mesora. Por scoge e ora entre cel of paga pa Bo libertad. Mayoria a scoge pa e ultimo oferta.



MEP ta denuncia

Gabinete Mike Eman responsabel pa tanto ladronicia di auto

NA Aruba hende ta lanta mainta cu noticia di auto horta, y hende ta bay drumi cu mas noticia di auto horta. E average di auto horta pa dia tabata 16 y awor ta subiendo.

Mientrastanto MEP ta bisa di no ta mira un maneho di e Gobierno aki pa caba cu e problema serio aki. "Poverty is the mother of all crimes". Pobresa ta causa di tur crimen. Y nos Gobierno di AVP ta promove pobresa bou di cuidadanonan.

Awor atrobe 400 mama y tata di famia di Westin ta perde trabou. Prome cu esey tabata Valero, Bon Bini, ECCO, Arvefa, Kong Fui. Ainda tin na caminda Tiera del Sol cu ta bay sera.

Pa Westin, Parlamento a bin cu un comision pa vigila cu Westin no ta abusa di su trabadornan. Sinembargo Gobierno a scoge pa no cumpli cu esaki, y a hala e decision di Parlamento un banda, segun MEP den un comunicado.



Esaki no ta democracia. Un Gobierno cu ta trapa riba decision unanime di henter un Parlamento ta un Gobierno dictatorial! AVP a scoge pa banda di Westin y a para na banda y permiti Westin abusa di trabadornan. Y awor mas di 400 famia no tin entrada fiho atrobe.

Pa colmo, ora gara e ladronnan aki, apenas nan ta bay sera algun dia. Mester bin cu castigonan pa nan no sali den un tempo corto, p'asina Aruba por ta libra di e ansha aki constantemente. Claro cu asina ta subi so criminalidad ta subi.

Danki na Mike Eman, cu no ta import'e nada kico ta pasa na nos pais. Aruba ta un isla di 180 kilometer cuadra, anto nos no por domina e hortamento di auto? Ta un berguensa!

Parlamentario Dangui Oduber: E prome 100 dianan di Gabinete Mike Eman 2 ta decepcionante

E siman aki Gabinete Mike Eman 2 a cumpli mas cu 100 dia na mando di pais Aruba. Despues di e 100 dianan aki nos por conclui cu e situacion na Aruba no a bira miho sino e la bira mas malo. No tin un adelanto financiero pa e pueblo, no tin un reduccion di gastonan di gobierno, no tin creamento di empleo pa e pueblo. Al contrario den e 100 dianan aki e debe di pais Aruba a bira mas grandi, e desempleo a subi, criminalidad a aumenta y e entradanan di gobierno a baha. Manera cu Gabinete Eman 2 a sinta, sabiendo e desaster financiero cu pais Aruba ta aden nan a scoge pa resolve tur nan problema nan hincando man den saco di pueblo. Awor ta e pueblo lo bay wordo sacrifica pa soluciona tur e problema financiero nan cu pais Aruba ta aden. E prome decision di e gobierno aki tabata pa pone pueblo traha mas, paga mas y entrega mas. Nan a aumenta e prima di AOV cu mas cu 30%, nan a pone e pueblo traha te cu 65 aña y pone nan entrega mas di 110.000 florin.

E di 2 decision tabata pa bay fia 175 miyon florin na un interes di 6.5%.

E prestamo di 175 miyon ta bay ta 6.5%. Nos a keda masha sorprendi cu e interes halto aki mirando cu no solamente minister president ta gaba cu ta bay scapa masha hopi placa door di e interes abou aki di 2% pero e mini minister cu ta lider di fraccion di AVP tambe. E tambe cu yen di fanfaria durante un rueda di prensa a bisa cu pa prome biaha pais Aruba ta bay paga su debe nan anto na un interes asina abou di 2%. Nos ta kere a yega e momento pa gobierno cuminsa pone enfasis ariba baha e costo di bida na Aruba y duna pueblo mas espacio financiero. E pueblo mester realisa cu 100 florin di awe no ta yega pa nada mas. Salarionan di awendia no ta yega pa por biba na Aruba. Gobierno mester cuminsa na aumenta e canasta basico y bin cu mas control ariba prijsnan na supermercadonan. Na Corsou por ehempel e canasta basico ta consisti di 70 producto y na Aruba apenas 15. Aumentando e canasta basico gobierno por controla e prijsnan mas miho y stipula prijsnan maximo pa un gran cantidad di producto cu mas ta ser uza pa nos pueblo.

Enbes di ta haciendo esaki gobierno aki ta pone tur su prioridad ariba infrastructura, green energy y creando mas debe. Pa haya placa nan ta hincando man directamente den cartera di pueblo y asina castigando e pueblo y haciendo e pueblo dia pa dia mas pober. Loke mas a sorprende nos ora nos a scucha lider di fraccion di AVP declara cu pa aña 2020 ainda Aruba no lo ta 100% dependiente di green energy. Aki un biaha mas nos ta wak con e hendenan aki ta gaña y manipula hende, Mike Eman ta bisa cu pa aña 2020 Aruba ta 100% green y lider di fraccion di AVP ta bisa lo contrario. Awor ta kende nos mester kere??

Aruba tin mester awor aki di un gobierno cu ta crea empleo y percura pa nos economia sigui crece. Contrario na esaki camara di comercio ya caba a señala cu entrada nan di pais Aruba ta bahando y e desempleo ta creciendo. Un indicacion cu cos no ta bayendo den bon direccion. Nos tin 4 aña ta wara riba crecemento economico y ainda esaki no a tuma luga pasobra si esey tabata e caso e entrada nan di gobierno NO lo tabata bahando pero subiendo. Nos tin un Valero cera, Westinn a kita 80% di e trahadonan, Bon Bini Bazaar a cera su portanan, Ecco a cera su portanan, RBC a manda hende cas, Arvefa a manda hende cas, Venezolano ta bay manda hende cas. Tiara Air ta den problema serio, Tierra del Sol tambe ta den problema financiero. Loke mi kier ilustra aki ta cu e crisis financiero cu pais Aruba ta aden awor ta traduciendo su mes den un crisis economico.

Turistanan cu ta biniendo Aruba no ta gastando e placa mas cu nan tabata gasta den pasado. Nos reserva di divisa a baha cu casi 400 miyon florin.

Si cos tabata asina bon manera gobierno ta pretende hamas y nunca lo tin tanto hende perdiendo trabou diariamente aki na Aruba. Actualmente tin mas cu 6000 hende sin trabou, e desempleo ta na 8% y dia pa dia esaki ta birando mas.

No solamente e gobierno aki a percura pa un crisis financiero pero awor tambe pa un crisis economico cu ta afectando e cartera di pueblo y poder di compra di nos pueblo.

Mientras gobierno ta gaba cu nos ta un pais di 5 strea e calidad di bida y e cartera di nos pueblo ta na 1 strea. E unico logra grandi cu e gobierno aki tin ariba su nomber ta di a crea 4 biyon florin di debe. Gasta placa di pueblo manera AVP ta haci ta un medida, crea debe ta un medida.

Experto forensico Pieter Voorderhaak:

Conocemento di Polis di Aruba y di Hulanda ta riba mesun nivel

CUERPO Policial di Aruba recientemente a tuma despedida di un Polis hopi aprecia, kende a bin di Hulanda pa duna asistencia tecnico.

E tarea di e experto forensico, Pieter Voorderhaak tabata pa, den un periodo di dos aña, entrena un coordinador forensico pa Cuerpo Policial den cuadro e structura cu ta wordo implementa pa Ministerio Publico y Cuerpo Policial na momento cu tin investigacionnan grandi. Pieter Voorderhaak ta splica cu e meta tabata pa entrena un persona, pero na final di dia a logra di entrena tres persona como coordinador forensico y tin un di cuater persona cu tambe ta desaroyando su conocemento den e ramo aki.

E experto ta subraya cu e resultado na final di su periodo na Aruba sigur ta bisa algo positivo di e calidad di e personal di Cuerpo Policial di Aruba y sigur di e departamento BFTO.

"Pa loke ta conocemento, nan ta en realidad riba e mesun nivel cu na Hulanda," asina Pieter Voorderhaak a bisa, añadiendo cu den caso di mayoria di e Polisnan di Aruba, e lo por hiba nan cune y nan lo por traha y funciona sin problema na Hulanda.

Pieter Voorderhaak ta expresa su mes cu hopi aprecio ora e papia di e miembronan di Cuerpo Policial cu kende el a traha y por nota cu e ex coleganan aki tambe ta mencion'e cu aprecio y respet.

Tabata un temporada cu hopi intercambio di informacion y conocemento. Voorderhaak ta bisa di a siña tambe di su coleganan Arubiano y ta hopi contento di por a yega y surpasa e meta pa cual el a bin Aruba hunto cu nan.

El a comenta cu el a bisa esnan cu el a traha cune cu: "Investigacion forensico ta birando cada dia mas importante den e trabao di Polis" y pues nan mester fiha nan posicion bon.

Voorderhaak lo sigui den contacto cu Cuerpo Policial y su ex coleganan y, e.o., nan lo topa y traha hunto atrobe ora cu esnan cu e ta laga aki como coordinador forensico bay Hulanda pa un stage y e tin planea di bolbe Aruba pa un bishita di trabao.

Prome Minister Eman ta sinti hopi orguyoso

Cuatro proyecto cu a keda drumi pa decadanan largo, awor ta den ehecucion bou Gabinete Mike Eman



"Mi ta hopi contento pasobra desde 2009 cu nos a drenta Gobernacion, nos a bisa cu esaki ta un proyecto cu nos kier realisa durante nos periodo di gobernacion," Prome Minister Mike Eman a bisa na final di su bishita na Haf di Barcadera unda el a haya un splicacion con e trabounan cu APA, ASTEC y contratistanan ta bay ehecuta.

"Nos a supera hopi obstaculo pa por realisa awe loke tabata deseo di hopi Gobierno. Nos a pone hopi empeño y pa e no keda un plan den lachi," el a bisa referiendo na un di e proyectonan cu tabata den planiacion pa hopi aña pero cu ta wordo ehecuta te awor bou di Gabinete Mike Eman II.

"Mi ta hopi orguyoso como Prome Minister pa bisa cu 4 proyecto cu pa decadanan largo tabata riba lista di varios Gobierno cu a keda na soño y nunca a wordo realisa, ta wordo ehecuta bou di nos Gobernacion," e mandatario a bisa yen di satisfaccion.

El a referi na introduccion di e sistema di Pensioen General Obligatorio, pa sigura e pensioen pa un 70% di e forsa laboral di e pais cu no tabatin un di dos pensioen manera empleadonan publico y trahadonan di institucionnan. "E tabata algo cu hopi Gobierno a soña pa realisa, pero nunca a logra. Nos ta contento cu awor si el a wordo ehecuta."

Tambe Gobiernonan a papia y planea construccion nobo of renobacion di Aruba su hospital, cu tampoco a a logra. E ta bira un realidad ora cu den un par di siman, e plannan aki ta bay den ehecucion, esta e parti di construccion (renobacion) cu mester wordo haci. Otro proyecto grandi infrastructura cu ta un caminda, hancho, di 4 lane pa San Nicolas tabata 30 aña riba mesa. Nunca a bira realidad. El a wordo planea door di Gobierno di Gabinete Mike Eman I y awo ehecuta bou di e segundo periodo di gobernacion lidera pa Prome Minister Mike Eman. "E siman aki nos ta cuminsa cu e prome parti, cu ta construccion di e caminda cu ta conecta Barcadera cu e area cu ta bira e Green Corridor."

Y ultimo, pero no menos importante den e lista grandi di proyectonan, ta e separacion di Containerhaven for di esun di barconan crucero. Esaki ta trece oportunidad di desaroyo pa cada uno di e dos tipo di Hafnan. E Haf crucero ta haya oportunidad pa expansion, pero tambe pa desaroya den un area mas turistico y bunita. Den otro banda e Haf na Barcadera tin mas oportunidad pa enfoka riba transporte di carga pa y for di Aruba. Esaki tabata deseo di varios gobernacionnan anterior, pero nunca a logra concreta esaki.

Gabinete Mike Eman, cu determinacion, dedicacion na planiamento y den cooperacion estecho cu tur stakeholdernan a logra concretisa hopi proyectonan dificil y complica.

Pa por tin un mihor coordinacion den plannan renobacion BoBario

Prome Minister Eman ta reuni cu tur stakeholders di e proyectonan regularmente

Na momento cu Gabinete Mike Eman I a sinta, a traha un Masterplan pa renoba Aruba completo. E tabata un trabou inmenso, pasobra exito di cualkier proyecto di renobacion p.e. bario no ta depende solamente di procesamento di e trabou di Gobernantenan.

E ta bay mas leu, ta papia aki di tur departamento di Gobierno y instancianan cu tin di haci cu renobacion en general.

Prome Minister Mike Eman a cuminsa cu e tipo di reunionnan aki pa controla y ta altanto di proyectonan den desaroyo.

"Ta importante cu si un proyecto ta pasando den un retraso, e departamento concerni por wordo atendi riba e problema aki, solucion'e, pa mira un mihor fluho di trabou," tabata un splicacion di Prome Minister Eman na momento cu el a introduci e reunion aki, cu tabata tuma lugar tur siman.

Awor cu ta na inicio ainda di e gobernacion nobo, e reunion aki ta tuma lugar cada dos siman. Pero e intencion ta mescos. Percura cu e trabou ta wordo haci, p'asina proyectonan por cana adecuadamente.

Silvio Werleman, di Departamento di Inspeccion Tecnico (DTI), a elogia e tipo di reunionnan aki.

"Nos ta participa cada dos siman y ta duna nos conseho riba tereno di keuring tecnico di instalacion di coriente, grounding system y tambe cu mester keur e casnan cu ta haya panelnan solar. Y no mester lubida cu DTI mester haci inspeccion di construccion."

E ultimo aki ta haci e departamento di Gobierno uno di hopi importancia p'e fluho apropia di desaroyo di e cantidad di proyectonan riba mesa.

DTI ta envolvi tambe den e cambio di e sistemanan di luz. Despues cu DOW haci e planning, DTI su funcionarionan mester keur e luznan prome cu Elmar cuminsa cu e trabou pa instala e luznan, principalmente e puntonan di luz nobo. Tanto ora di cambia e puntonan of e palonan, DTI mester ta envolvi prome cu Elmar por haci su trabou.

P'e aña'ki tin 4 proyecto cu tin di haber cu renobacion, pero tambe tin proyecto di iluminacion cu mester sigui bay wordo ehecuta, den cual e compania di utilidad Elmar ta hunga un rol importante.

Eric Tromp, hefe di seccion Planning, ta haya e reunionnan di Prome Minister Eman cu stakeholder masha bon mes.

"E ta un bon forma pa planea tur trabou hunto cu ta relaciona cu plan BoBario".

Un di e trabounan grandi cu nan a haya for di Gobierno pa haci, ta instalacion di luznan den diferente bario, principalmente e puntonan di iluminacion nobo.

Aña pasa so riba ordo di Gobierno a instala rond di 1800 punto nobo di iluminacion, LED Light cu ta mas eficiente. Cuanto lo bay ehecuta den e Gobernacion nobo aki, e no por bisa ainda ya cu ta diferente bario tin den "pipeline" pa haya iluminacion.

Ta hustamente den e reunionnan di diarazon, el a splica, informe ta bin dilanti di cuanto luznan mester cambia of instala nobo. Tin un proyecto riba su mes pa cambia e 9 luznan di caya pa LED Light y pone rond di 3 luz adicional, el a splica.

Por a nota presencia di personal di WEB tambe den e reunion di diarazon cu Prome Minister Eman. E tin e mesun motibo pakico p.e. Setar, Elmar, DTI, DOW, etc., ta presente.

Pa percura pa un mihor fluho di e trabounan cu ta interconecta cu otro. Stanley Henricus, Werk Voorbereider na WEB, a splica cu e tipo di reunionnan aki ta bon, pasobra ta palabra con e trabou ta bay wordo realisa dor di e diferente companianan di utilidad den e proyectonan di renobacion. Ta traha un mihor schedule di trabou. "Nos ta papia kico tur mester wordo haci prome cu cuminsa cu cierto trabou. Nos mester wak pa tur trabou bay netchi," Henricus a splica.

Ta palabra, p.e., p'e bon funcionamento cual compania di utilidad mester haci su trabou prome. Den caso, manera a sosode na Seroe Patrishi, unda cu mester a cambia tur tubo y instalacion, tabata masha importante pa tin bon palabracion con e trabou ta bay wordo haci pa evita retraso.

Minister de Meza, encarga cu Asuntonan Economico ta,

Orguyoso cu a yega na e punto cu construccion ta cuminsa pa mudamento di haf di carga for di Oranjestad pa Barcadera







CONSTRUCCION riba e haf na Barcadera ta cuminsa y e inversion relaciona cu esaki ta suma 120 miyon florin. E inversion aki ta bay tin un efecto importante den economia di Aruba. Locual ta mas importante ainda ta e efecto cu e trabounan aki ta despues cu e trabounan riba e haf keda termina. "E lo ta un modelo di haf den nos region," Minister Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, ing. Mike de Meza, a duna di conoce durante su bishita na Barcadera. Hunto cu Prome Minister Mike Eman, Sr. de Meza a haya un splicacion detaya di e desaroyonan cu haf di Barcadera ta bay conoce. E haf ta bay por acomoda barconan di un tamaño mas grandi y tambe ta bay por procesa e barconan mas lihe. E ultimo aki ta posibel pa motibo cu ta bay crea un infrastructura mucho mas eficiente creando un miho fluho den procesamento di carga cu ta drenta y sali for di Barcadera. "Pa Aruba su economia por crece adecuadamente, mas carga lo wordo procesa via di Aruba," de Meza a señala.

Separacion di Haf di Carga for di esun di Crucero ta algo cu hopi Gobierno a soña y traha pa realisa, pero finalmente bou di Gabinete Mike Eman II e ta birando un realidad. No solamente cu e haf di carga ta haya un area nobo cu ta permiti un miho fluho di e containernan, pero e area na Playa, cu awor ta hopi congestiona, ta haya un alivio y por cuminsa cu e trabounan pa embeyece e area turistico rond di e haf di crucero.

E ultimo desaroyonan den e proyecto di Haf di Barcadera, segun Minister de Meza, tabata e test cu a wordo haci riba e vloer pa e diseño por a wordo aproba. E parti aki ta tras di lomba y e concesion mientras tanto a wordo otorga for di APA (Aruba Ports Authority) pa Astec N.V. (Aruba Stevedoring Aruba N.V.). "Mi ta orguyoso cu nos a yega na e punto cu por bisa cu construccion ta cuminsa pa mudamento di haf di carga for di Oranjestad pa Barcadera."

E mandatario ya caba ta visualisando Aruba cu un haf di carga di cinco strea, manera Gabinete Mike Eman II ta trahahando pa logra den tur area di Aruba. Ya caba por sinti e beneficio di loke Aruba a bin ta haciendo. "Na hopi pais ta papiando locual ta tumando luga na Aruba, den tur aspecto – Gobernacion y economia – cual ta un milagro, ya cu hopi pais a cay den nan economia y no por sali ainda, mientras cu na Aruba si esaki ta wordo logra." Pero mas cu tur cos, e mandatario ta hopi contento cu ta mira cu tur loke a priminti na pueblo, ta cumpliendo tambe cu nan.

Si tur cos bay segun plan, e proyecto aki ta keda entrega na final di 2015 pa inicio di 2016.

Parlamento di Aruba a haya curso di maneho di financiero

PARLAMENTO di Aruba a haya un curso di maneho financiero. Esaki president di parlamento drs. Marisol Lopez-Tromp a bisa.

E curso aki a ser duna na Parlamento pa duna nan e herment con pa profundisa y studia presupuesto, relatonan anual y tambe pa haya mas conocemento di area financiero.

Manera tur hende sa e parti mas cardinal di e trabou di un parlamentario ta pa controla Gobierno. Y un di e aspectonan ta pa wak cu loke Gobierno ta bisa cu e ta bay haci cu e placa enberdad ta asina y ta cuadra cu e sumanan cu tin disponibel y presupuesta.

E estudio a dura dos dia y a profundisa bastante amplio riba e topico finansas.

A bini un persona profesional riba e tereno aki for di Hulanda pa duna e training aki particularmente pa esunnan cu no ta experto den e parti financiero pero cu si ta wordo spera di nan cu nan mester husga y trata e topico aki den parlamento.

Durante e dianan di curso tur parlamentario cu a asisti a haya oportunidad pa studia, haci pregunta, mira situacionnan di practica di den Gobierno pero tambe di sector priva.

Mas aleu sra. Lopez-Tromp a sigui trece dilanti, cu parlamento ta haya hopi documento den cual nan mester husga of dicidi pa medio di leinan. Den parlamento ta discuti procedura y ratingsnan y ta aspectonan cu la relata directamente cu e trabou di un parlamentario.

Mayoria parlamentario a haci uzo di e oportunidad pa sigui e curso aki cu a termina diahuebs atardi caminda tur hende a keda hopi satisfecho cu e contenido cu a wordo duna.

E curso a dura dos dia completo y e costo tabata pa un averahe di Awg 700,00 pa persona cu ta inclui e conocemento cu bo a haya pero tambe material manera bukinan.

Relaciona cu celebracion di algun actividad di Carnaval e fin di siman aki

Minister Paul Croes den su mensahe a bisa: "Respeta bo mes y otronan den e celebracion aki



DILANTI un fin di siman cu hopi actividad Carnavalesco, Minister Paul Croes a manda un mensahe na tur hoben y tambe na mayornan.

"Nos tur ta sinti e necesdidad pa celebra Carnaval 60 den un forma bunita y positivo. Carnaval ta forma parti di nos cultura y ta yuda nos economia y nos tur lo por célèbre, pero mester pensa cu den e celebracion aki nos por participa activa- y positivamente.

Ta pesey mes e mensahe hopi serio dedica na hobenenan, pensa riba bo mes, pensa cu e fiesta aki tey, pero mundo no ta caba aki, pensa cu tin hendenan na cas cu ta depende di bo.

Bo tin un futuro positivo bo dilanti, y mayornan pone mas atencion riba boso yiunan na momento cu nan bay participa na cierto actividad riba caya.

Nos ta un pais civico y sa con pa celebra nos fiesta y ta pidi bo pa no bay comporta bo mes den un forma cu bo lo haya bo enfrenta cu husticia mañan pasa, no faya pa bo haya. Sea responsabel pa bo actonan.

Hobennan comporta bo mes dignamente, pensa riba bo mes, kico bo kier pa bo mes y no pa complace otronan, respeta bo mes. Sa ken bo ta y kico bo ta nifica pa henter un comunidad", tabata palabra di Minister drss. Paul Croes.

Mayornan ban demostra e bon ehempel y principalmente ban ta mas conciente cu nos hobennan durante e periodo aki nos dilanti.

Esaki t'e periodo cu bo lo haya aglomeracion di hoben den diferente actividad y sa cu ken bo yiu ta anda of unda e ta.

Sea conciente si bo ta bay ingeri bebida alcoholico, sa cu bo no por stuur auto y sea un ehempel como adulto pa cu nos hobenan, y laga un persona cu no ta bebe stuur e auto.

Si por kita e uso di alcohol completamente lo ta mihor, vooral den e fin di siman aki y asina pa dialuna por lesa y scucha cu nos tabatin un bon celebracion di Carnaval cu ningun tipo di incidente. Disfruta di un dushi weekend di Carnaval, pero consciente".

Evelyn Wever-Croes presente na BNA

Pa celebra Dia Internacional di Lenga Materno



DIARAZON ultimo a tuma lugar e celebracion di Lenga Materno na Biblioteca Nacional. Parlamentario Evelyn Wever-Croes tambe tabata presente.
Durante e celebracion a duna homenage na sra. Sonia Ruiz, kende a presenta cu buki di poesia "Barbulet".
Tambe a duna homenage na sr. Ernesto Rozenstand pa su amor y dedicacion demostra na lenguage.
Sr. Ernesto Rozenstand a comparti cu esnan presente varios anecdota chistoso y bunita di nos idioma.

Sr. Mirtho Lacle a fungi como MC y tabata alabes esun cu a organisa e evento, y a haci esaki na forma tremendo.

"E anochi literario aki tabata hopi interesante, y locual a impresionami mas, t'e interes grandi cu tin pa actividadnan literario.
Un pabien na sr. Mirtho Lacle pa organisa e evento aki. Un pabien tambe na sr. Ernesto Rozenstand cu e homenage bon mereci.
Personalmente mi ta recomenda e buki di poesia di sra. Sonia Ruiz, cu poesia bunita y inspirativo, den nos dushi Papiamento", Evelyn Wever-Croes a laga sa.

Paz pa Venezuela



DIABIERNA, 21 di februari, e alumnonan di Colegio Arubano, conhuntamente cu e docentenan y demas trahadonan, a tene un accion di sosten pa cu e studiantenan di Venezuela. Esaki riba iniciativa di e alumnonan. E alumnonan, futuro studiantenan, tambe ta pidi paz, respet y pa cumpli cu e leynan di Venezuela. Un alumno, di descendencia Venezolano, a tene un charla, informando e alumnonan y sosteniendo e causa. Cu e accion aki, Colegio Arubano ta contribui na e formacion y kier inculca e sentido di solidaridad den e futuro studiantenan di Aruba.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 18 y 19 di februari 2014, <u>den diferente districto</u>. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

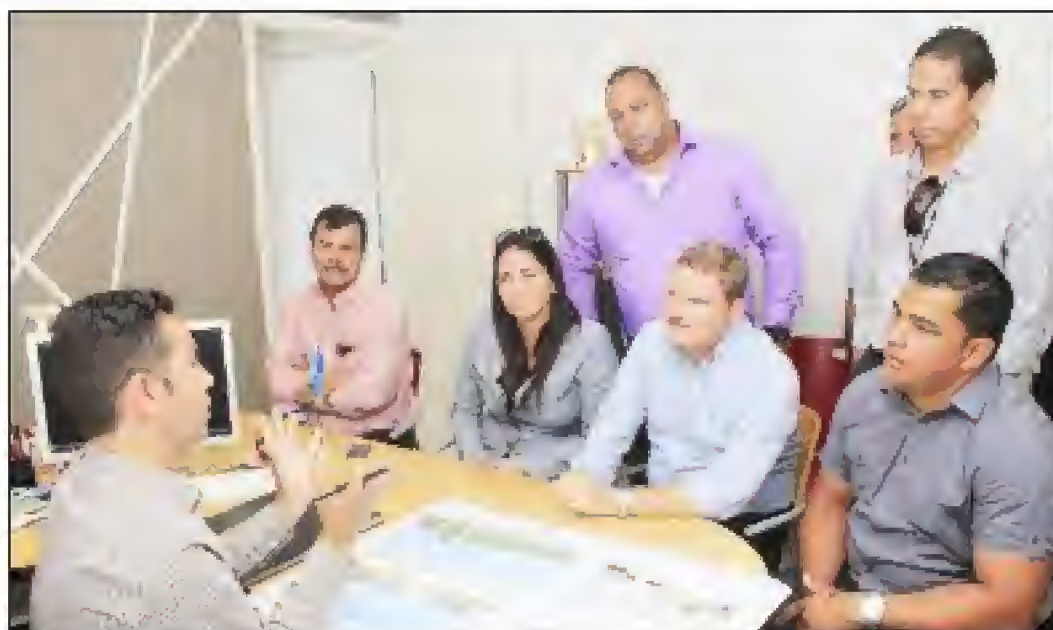
		Supermarket/ Minimarket									
		Feng Da	Feng Hing	Fung's	Guo Xiong	Heng Sheng	Hong Win	Hoy Ming	New Big New	NG	Paradijs
		O'stad	O'stad	Noord	O'stad	T. Leendert	Noord	O'stad	O'stad	Noord	O'stad
Producto	Cont.	BBO incl	BBO incl	BBO incl.	BBO incl	BBO incl	BBO incl.	BBO incl	BBO incl	BBO incl.	BBO incl
Ketchup- Hunts plastic bottle	24 oz.	3,49	3,55	3,45	-	3,50	3,99	3,38	-	3,46	-
Ketchup- Heinz	14 oz.	2,75	3,65	3,53	3,50	2,50	3,50	-	2,95	3,65	3,40
Traditional italian sauce- Prego	14 oz.	4,99	-	5,15	4,99	5,10	4,99	-	-	5,14	4,85
Spaghetti sauce- del Monte	26,5 oz.	4,69	-	-	-	4,10	-	-	-	-	4,40
Vinegar- Heinz white vinegar	473 ml/16 oz.	-	-	3,45	3,50	3,50	3,50	3,48	-	3,57	-
Adobo -Goya	8 oz.	-	-	-	-	2,55	2,35	-	2,99	-	2,30
Complete seasoning- Badia	3,5 oz.	2,49	2,65	2,85	2,55	2,50	2,50	2,55	2,70	2,46	2,35
Pica di Papaya-Hot delight	6,7 oz.	-	-	8,25	-	7,75	7,75	-	7,85	-	-
Salsa picante original- Tabasco	60 ml.	3,99	3,99	-	3,95	3,90	3,99	3,80	4,25	3,96	3,60
Sweet & sour sauce- La Choy	10 oz.	4,45	4,50	4,39	4,45	4,75	4,35	4,30	-	3,95	4,15
Original barbeque sauce- Kraft	17,5 oz.	-	4,95	4,79	4,75	4,50	4,65	4,60	4,95	4,79	-
Mosterd classic yellow, squeeze- French's	8 oz.	3,55	2,95	3,35	3,35	3,35	3,35	3,35	3,75	3,44	-
Soy Sauce- La Choy	5 oz.	2,85	2,55	2,75	2,80	2,55	2,75	2,78	-	2,79	2,70
Ketjap manis - Konimex	250 ml.	5,49	5,75	-	5,50	5,35	5,35	-	-	-	5,35
Tandpasta - Colgate cavity protection	8,2 oz.	5,99	6,99	6,99	6,70	6,25	6,25	6,50	-	6,20	5,25
Mouthwash- Listerine	250 ml.	7,95	7,75	-	7,99	7,75	7,99	-	7,85	8,38	6,75
Habon- Irish spring	3 stuks	4,99	-	5,35	5,55	5,50	5,35	5,50	5,75	5,36	-
Habon- Safeguard antibacterial	113 gr.	-	1,75	-	1,75	-	1,85	-	-	-	-
Deodorant -Rexona, roll on	50 ml.	4,99	4,99	-	4,80	4,75	4,95	-	-	4,64	4,55
Pantene - shampoo	375 ml.	11,95	11,75	11,99	12,25	13,50	10,95	12,00	11,50	10,75	11,20
Shampoo- VO-5	15 fl. oz.	3,75	3,50	4,25	3,75	3,50	3,75	3,55	3,75	3,55	3,50
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.	13,99	11,99	14,99	14,50	13,99	11,95	14,25	-	11,99	13,60
Solucion Antibacteriana- Dioxogen	250 cm 3	6,95	6,75	-	6,75	6,75	6,50	6,25	5,95	6,61	6,35
Lotion Maravilla	8 fl. Oz.	8,99	-	-	8,50	8,99	8,75	8,05	8,75	8,91	8,05
Petroleum jelly- Vaseline	7,5 oz	-	6,75	7,99	6,99	6,75	6,75	-	-	6,96	6,65
Petroleum jelly- Vaseline	3.75 oz.	4,35	3,99	4,25	4,15	4,00	3,99	-	4,50	4,14	3,85
Alcolado-Glacial	8,4 oz.	5,29	5,75	-	5,99	5,95	5,75	5,68	-	5,80	5,60



Ministerio di Asuntonan Economico

Durante encuentro a haya ultimo informacion riba e prestigioso proyecto aki

Prome Minister Mike Eman a bishita oficina di arkitecto di MFA Paradera Jouel Croes



Mientras cu construccion di Facilidadnan Multi-Funcional (MFA) di Noord a cuminsa su fase di construccion caba, preparacionnan p'e siguiente MFA, esun di Paradera, ta den pleno desaroyo. Minister President Mike Eman a bishita diahuebs mainta e oficina di Croes Architecture Studio NV (CAST NV) na Ponton p'asina pasa riba e diseño y plan di MFA Paradera. Premier Eman compaña pa Director di MFA, Anky Vrolijk, Manager di MFA Paradera, Kenneth Croes y miembro di Infra-Team, Juni Tromp a sinta cu e arkitecto ir. Jouel Croes, kende a duna un splicacion di e reparticion di espacio, como tambe diseño exterior di e edificio cu ta bay cuminsa construi e aña aki.

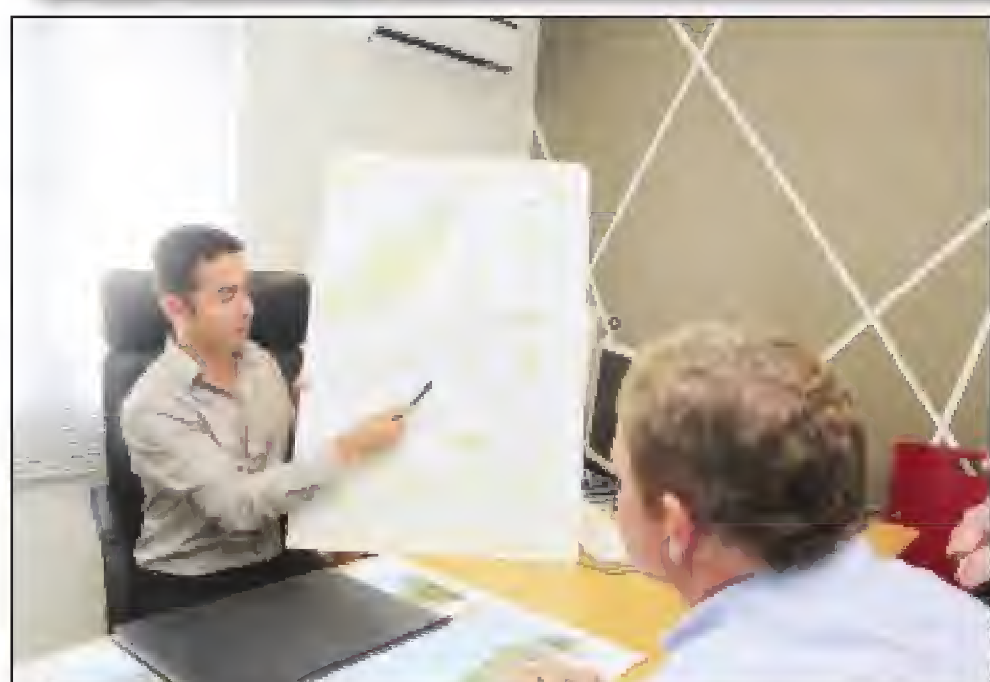
Diferente aspecto y detaye cu ta forma parti di e diseño p'e MFA di Paradera a bin dilanti y nos prome mandatario a puntra riba elementonan clave manera aceso pa personanan cu incapacidad of limitacion fisico y e versatilidad di e espacionan pa sirbi diferente funcion.

Tambe a papia riba aspectonan manera aceso for di caminda, areanan di vegetacion y sombra cu tin y con por haci e edificio mas sostenibel posibel. Prome Minister Eman ta masha contento cu e diseño di e edificio di MFA di Paradera, ya cu mescos cu esun di Noord y Savaneta, ta traha dor di profesionalnan hoben Arubiano procedente di e barionan.

A pidi cada un pa incorpora elementonan di e bario caminda cu por, y esey t'e caso tambe. MFA Paradera ta planea pa ta di dos piso cu parkeo amplio, sombra na entrada, recepcion grandi y comodo pa warda como tambe cafetaria, sala di reunion, podium.

Ta spera cu e proceso di destaho publico, e.o. ta keda cla pa construccion inicia na mitar di e aña aki.





Facilidadnan Multi-Funcional ta edificionan cu, manera nan nomber mes ta bisa, lo brinda pueblo diferente servicio. Ademas di ta sede di oficinanan di Hulpbestuurskantoor, e.o. entidadnan gubernamental y priva, tambe ta ofrece su bishitantenan areanan di estudio, reunion y recreacion.

Fuera di Noord, Paradera y Savaneta, Gabinete Mike Eman desaroyando plannan pa MFA-nan pa Santa Cruz y San Nicolas.

Personal di Hulpbestuurskantoor ta participa den sesion pa MFA

Prome Minister Mike Eman: "MFA no ta djis un edificio, e ta un vision!"

Manera a keda anuncia personal di tur Hulpbestuurskantoor a bin hunto diahuebs atardi pa atende un sesion di entrenamento y preparacion. Esaki ta forma parti di proceso dor di cual t'e funcionarionan publico ta bay pasa pa, den un futuro cercano, integra n'e structura di Facilidad Multifuncional of MFA, den cada bario.

E encuentro a tuma lugar den sala di Biblioteca Nacional na Oranjestad y a conta cu presentacion di Director di MFA, Anky Vrolijk, como tambe Director di Bureau Desaroyo Comuntiario, Ruth Tromp-Schoop, e.o..

Prome Minister Mike Eman tabatin e honor di yama e funcionarionan bon bini y comparti cu nan e concepto nobo di MFA. Despues di a gradici nan p'e trabou haci for di e ubicacionnan actual y limita, nos prome mandatario a splica kico tur por spera y con ta trahando pa inclui tur e elementonan necesario pa tanto e funcionario di e Hulpbestuurskantoor brinda un servicio mas eficiente n'e publico, y e ciudadano tin un punto di encuentro den su bario.

"Gobierno no por scirbi un ley pa haci tur hende contento, pero por facilita esey si. E idea di Hulpbestuurskantoor nobo ta sali for di e pensamento aki. E ambiente cu nos kier crea pa nos hendenan por sinti nan mes satisfecho di e servicio cu nan ta haya, pero tambe di e oportunidad pa nan por bin hunto," tabata e palabranan di Premier Eman.

Prome Minister Eman a indica cu MFA: "No ta djis un edificio, e ta un vision." E vision di Gabinete Mike Eman ta pa percura cu ta crea oportunidad pa famia, bario, amistad y conciudadanonan por topa y intercambia; crea un sociedad husto caminda tin convivencia y solidaridad. El a indica n'e funcionarionan di e Hulpbestuurskantoornan cu "Bosonan ta parti di dje."



Relaciona cu e atentado haci riba Minister Whiteman y destrucción di auto di otro Minister

VBC ta condena tur forma di intimidación y menasa

WILLEMSTAD - Altamente preocupá Asociacion di Comèrcio y Industria di Còrsou (VBC) a tuma nota di informacion di medionan di publicidad cu ya pa algun tempo caba tin intimidacion y menasa ta tumando lugar contra Minister di Salubridad Público, Medio Ambiente y Naturalesa y cu aparentemente hasta a atentá di liquide.
VBC ta condená e acto aki enérgicamente, como cu esaki absolutamente no ta permisible den un estado di derecho democrático.
E tipo di prácticanan aki no ta contribuí at all pa crea un clima di bida y di inversion atractivo, na desaroyo económico duradero y/òf na un mihor ambiente di seguridad. Al contrario si ta normal cu por menasá un Minister, con ta para cu e ciudadano? Ta sin proteccion esey ta?

Tin hopi indicacion cu ta mustra den e direccion cu baho mundo, criminal y gangsternan no solamente ta purbando pa penetrá den e mundo ariba, pero tambe pa someté esaki na nan boluntad. Tin esfuersonan ta tumando lugar pa criminalisá estado.
Nos kier p'esaki bay asina leu? Nos no ta siña for di e hecho cu ni un aña pasá a liquidá e lider político di Pueblo Soberano?
Na opinion di VBC, nos no por ni mester hinca Còrsou den man di baho mundo y nos mester haci nos esfuerso pa haci di nos isla, dushi Còrsou atrobe.

Un yamada urgente ta bay specialmente pa mandatario, Parlamentario, y autoridadnan hudicial pa haci esfuerzonan conhunto pa re-establecé nos estado di derecho democrático. Como ciudadano nos mester fortificá còntròl social.
Nos tin cu haci nos institutonan (hudicial) mas fuerte sea cu òf sin ayudo di afó, enbes di debilitá esakinan cu accionnan y uso di lenguahe y expresionnan grocero manera "violencia ta un opcion" y "esun cu no ta di acuerdo cu nos ta automáticamente contra nos", djis pa haña poder.

Den un estado di derecho democrático debate y discusion t'e medionan pèrmití pa trata di convencé otro. Si tin diferencia di opinion semper por acudí na un Hues imparcial. Intimidacion, tumamento di ley den bo mes man y uso di violencia ta actonan inacceptabel.
Loke ta pasa cu Minister di Salubridad Público, Medio Ambiente y Naturalesa y podiser serca otronan tambe, ta intolerabel y no por ta parti di nos sistema. Concedimento n'esaki lo nificá fin di dushi Còrsou, segun directiva VBC den un comunicado di prensa.

Boda di Rudi (Stone) Steenhuisen y Joseline Ranes na Aruba



DIA 14 di februari 2014, Dia di San Valentin, Rudi Stone a casa na Aruba pa Misa cu Joseline Ranes. E ceremonia y e fiesta a tuma lugar na Aruba Surfside Marina.
Edwin Abath y Sandra Ranes, ruman di Joseline, tabata Best Man y Maid of Honor.
E ceremonia a wordo haci dor di Reverend Jacobs y tabata hopi anima y alegre.
E fiesta a sigi despues cu musica di Claudius Philips y Oreo.
Aunke Claudius tabata bastante malo despues di su operacion un dia anterior, el a dicidi di tog canta y toca n'e fiesta.
Claudius y Oreo tin un significacion special pa Rudi y Joseline, ya cu 2 di januari 2010 nan a conoce otro na Mr Jazz durante un fiesta cu Oreo.
Rudi y Joyce a casa pa Raad na Geilenkirchen, Alemania 7 di december 2013 y amigonan di Alemania tambe a bin Aruba pa presencia e ceremonia y fiesta aki.
Rudi actualmente ta Theater Directeur di Roncalli's Apollo Variete theater, loke ta un teater y restaurant hopi famoso na Dusseldorf, Alemania.
Joseline, mihor conoci como Joyce, ta un Fitness Instructor hopi famoso na Alemania cu ta duna Master Classes di Zumba Fitness y tambe ta duna les di Choreografia na otro Instructornan di Zumba Fitness rond di Alemania.
Tur dos a nace na Aruba. Rudi ta yiu di Rhoda Frigerio (q.e.p.d.) y Han Steenhuisen (q.e.p.d.), y Joseline ta yiu di Berryl Annie Olive y Peterson Akins (q.e.p.d.), y su stiefvader tabata Mario Edwin Ranes (q.e.p.d.).

Segun Minister Yrausquin:

Tin regla pa hefenan cu ta hiba auto di trabou cas

TIN regla fiscal cu ta wordo aplica pa hefenan of trahadonan cu ta core cu auto di trabou. Den e caso aki un trahado mester paga cierto suma di impuesto ora cu nan ta bay cas cu auto di trabou. Parce e regla aki no ta wordo aplica ainda.

Minister di Finanzas, Juan David Yrausquin a trece dilanti cu e regla ta cu si bo tin un auto di compania y bo ta bay cas cu ne, bo mester paga 15 % di e balor di e auto ta wordo pone riba bo playslip y bo mester paga belasting ariba esaki. Esey ta e regla.

Gobierno ta haciendo un evaluacion na e momentonan aki pa sigura cu e regla ey ta wordo aplica consistentemente.

Gobierno mester duna e bon ehempel. "No por ta asina cu Gobierno ta pone regla pa sector priva pa henter pais Aruba y nos mes no ta cumpli cu esaki" , asina Minister Yrausquin a trece dilanti

Esaki ta un aspecto cu tin atencion di Gobierno y un carta ta saliendo pa tur departamento y tur Minister ta bay manda carta pa sigura cu e regla aki ta wordo aplica den tur ministerio. Minister Yrausquin ta masha cla den esaki. " Sea bo ta laga e auto para na trabou of bo ta paga e 15% di impuesto riba e balor di e auto". Esey ta nifica cu e i impuestonan ta aumenta pa e persona individual.

Pa bisa cu bo ta bay cas cu e auto pa evita cu e wordo desmantela of horta, Minister ta bisa cu lei no tin excepcion. Si bo ta bay cas cu e auto bo ta paga impuesto riba dje.



Xpresa bo mes

Ken tin cu core cu tur e gastonan p'e trabaonan di limpieza Carnavalesco?

CU hopi atencion, recientemente, mi a tuma nota den prensa di tur e palabranan di admiracion y elogio na direccion di Serlimar pa cu nan bon trabao di haci y mantene limpi di delaster un sushedad e caya y sitionan, unda eventonan publico Carnavalesco a tuma lugar, despues cu e eventonan ey termina.

Banda di e palabranan di elogio, mi a keda para un rato y puntra mi mes si nos hendenan ta realisa nan mes tambe cu henter e pakete di "servicio" di limpieza aki cu Serlimar durante e eventonan menciona ta brinda tin su costo y ta ken tin cu paga pe?

Como ex-Gerente di Serlimar, mi ta hopi bon na altura cu ta un gasto hopi halto tur aña relaciona cu e eventonan publico Carnavalesco ta core completamente riba lomba di Serlimar, sin yudanza alguno di patrocinador.

Prome cu 1 juli 2005, den e periodo cu Serlimar tabata un "Dienst", pues un departamento di Gobierno, facilmente por medio di un calculacion aproba den e dienstbegroting di Serlimar (lesa, Pais Aruba) e gastonan aki tabata wordo cubri, sin cu ningun hende tuma nota.

Desde cu Serlimar dia 1 juli 2005 a wordo transforma di un departamento di Gobierno pa un empresa publico cu personalidad huridico (rechtspersoon), Serlimar sui generis, e asunto aki a cambia.

Desde e fecha ariba menciona Serlimar mester a percura pa su mesun ingresonan. P'esey mes tur e añanan cu a sigui despues di tal fecha, _un hende_ mester a core cu tur e gastonan p'e trabaonan di limpieza Carnavalesco, _cu no ta Gobierno_. Mi ta supone cu t'e empresa Serlimar mes a absorba tur e gastonan ey for di e tempo ey.

Nos no ta considera cu esaki ta husto? Unda e principio, "de vervuiler betaalt" a keda?

Tanto na Bonaire como na Curacao desde cu pa hopi aña caba cu e servicionan di recoge sushi den e islanan ey a bira N.V.'s, e empresanan ey, Selibon NV y Selikor NV ta cobrando tur esnan of instancianan cu ta organisa y ta responsabel pa cualkier evento publico Carnavalesco pa kende, den un contract, nan empresanan tin cu duna e servicio pa haci limpi e rutanan, etc., of sitionan publico di tur sushedad cu ta procedente di tal eventonan.

Na Bonaire mi sa cu e cos/situacion aki hasta ta ancra den un ley (Eilandsverordening) specifico, hopi tempo promer cu e periodo di 10-10-10.

Serlimar sui generis, ta kiko nos ta wardando. Bon ehempel ta cos pa sigui.

Leslie R. Merkies,
Apelsinastraat 39

Bunita bari di SERLIMAR na Linear Park instala

RIBA peticion di Prome Minister Mike Eman, SERLIMAR a instala un serie di baki di sushi riba e trayecto di Linear Park tanto fase 1 como 2. Cu esaki ta busca pa e ciudadanonan tin acceso facil na un luga pa deposita cosnan cu nan tin den man pa benta afo, mientras cu ta moviendo riba e parke nobo y asina popular.

Un usuario di e Linear Park su mes, caminda e ta cana frecuentemente hunto cu su señora, Prome Minister a ripara cu e bakinan aki ta sumamente necesario pa no solamente e esnan cu cana, jog, core bicicleta, entre otro, pero tambe pa esnan cu ta para cu nan auto eybanda, of ta pasa y tin algo pa benta afo. Di e manera aki no solamente ta mantene Linear Park limpi y bunita, pero tambe e isla paso tin luga di facil acceso pa benta sushi afo. Den apenas un par di dia despues di a haci e peticion na SERLIMAR, e departamento a instala un total di diesun baki entre Wilhelmina Park y post di Brandweer den cura di aeropuerto. Riba Linear Park Fase 1 cu ta esun di Wilhelmina Park te cu Plaza Turismo tin 8 baki di sushi, mientras cu riba Fase 2 cu ta core paralelo cu cura di aeropuerto, tin tres mas. Tur ta bon visibel y reparti di un manera cu semper tin un cerca pa e usuario.

E bakinan ta di un calidad halto, cu a bin for di Alemania. Nan ta pega na vloer pa asina biento no por benta esaki abou. Nan capacidad ta di 240 liter y SERLIMAR mes ta encarga cu su recogemento y mantencion un bes pa siman, of mas, si ta wak esaki necesario.

Prome Minister Mike Eman ta gradici SERLIMAR y Sr. Jamil Werleman di Ministerio di Asuntonan General kende hunto cu SERLIMAR a percura pa e instalacion di e barinan aki cu ta yuda tene Aruba limpi.



Polis ta desea pa pueblo demostra respet

"NOS trabou t'ey pa pone ordo y pa mantene seguridad di tur hende, pero di otro banda pueblo mester duna un man y respeta polis su trabou", na palabra Alto Comisario di Polis, Dolfi Richardson.

Polis no t'ey pa ta un 'boeman', pero mester proteha e comunidad. Polis no ta enemigo, pero nan t'ey pa cada un di nos ta sigur, sano y salvo. Polis t'ey tambe pa mantene e orden publico.

Ful Cuerpo Policial tatrahando y no ta duna ningun hende liber den e temporada aki, mirando cu ta spera un Carnaval grandi e aña aki. Tur departamento policial lo traha hunto pa mantene e trankilidad.

Polis lo keda aplica e regla di 'Faya bo Haya'. Asina mes Alto Comisario Dolfi Richardson ta pidi su coleganan pa ban poco poco y laga nan sano huisio prevalece na momento di haya nan mes confronta cu situacionnan dificil.

Con pa proteha bo yiu di alcohol?

PA yuda preveni abuso di alcohol ta bon pa di edad jong cuminsa combersa cu muchanan tocante
uzo y abuso di alcohol. Mientras nan ta crece mester sigui papia cu nan riba esaki.
Tin paso cu bo por tuma hopi prome cu bo yiu hay'e confronta cu alcohol pa yud'e siña bisa "no".

Papia cu bo yiu tocante alcohol
Infancia ta un tempo pa siña y descubri. Pesey ta importante pa provee un ambiente na cas cu ta
permiti y encurasha bo yiu pa haci pregunta y descubri su alrededor. Bo yiu por haci bo pregunta cu no ta facil pa contesta. Pero si bo por crea un ambiente habri pa papia sincero cu otro for di chikito, bo por pone un bon base pa bon comunicacion ora den futuro topiconan dificil bin padilanti.



Mucha di 3 – 4 aña
Aunke mucha di 3-4 aña no ta cla ainda pa siña echonan tocante alcohol y otro droga, e por cuminsa desaroya habilidad pa tuma decision y soluciona problema cu ta loke e tin mester despues. Bo por yud'e desaroya esaki na manera simpel. Por ehempel: lag'e scoge su paña pa bisti. Purba no worry cu e paña ta pas of no. Pero, lag'e sa cu bo ta haya cu e por haci bon decision. Encurash'e p'e haci tareanan adecua pa su edad y lag'e sa cu e t'un gran yudansa pa bo. Tambe ta importante pa bo dun'e bon ehempel di comportacion cu bo kier pa e sigi. Specialmente na e edad aki cu mucha gusta imita comportacion di adulto. Ta nan manera di siña. Kier meen dor di ta activo, come saludabel, bebe responsabel, bo ta siña bo yiunan lesnan importante.

Mucha di 4 – 7 aña
Mucha di 4-7 aña principalmente ta pensa y siña dor di experencia. E no por comprende bon ainda cosnan cu por sosode den futuro. Pesey ta bon pa mantene combersacion tocante alcohol na situacion actual, diario y pa conecta na persona y situacion cu bo yiu conoce y por comprende. Por ehempel, ora boso ta wak television, bo por papia cune tocante mensahenan di propaganda. Puntra bo yiu tocante e propaganda y encurash'e pa puntra tambe.
Hopi mucha den edad aki ta interesa den funcionamento di nan curpa. Pues esaki ta un bon tempo pa papia di mantene bon salud y pa evita substancia cu por afecta bo curpa. Bo por bisa bo yiu cu alcohol ta afecta bo habilidad pa mira, scucha y cana riba caya sin trompica. E ta afecta bo manera di sinti, e ta stroba bo pa por calcula profundidad di awa di lama of pool, y tambe ora un auto ta yegando mucho cerca. Tambe alcohol ta duna bo mal rosea y dolor di cabes y sacamento.

Mucha di 8 pa 11 aña
E delaster añanan di scol basico ta tempo crucial cu bo por influencia decisionnan di bo yiu tocante uzo di alcohol. Mucha den e grupo di edad aki kier sa mas di hecho, specialmente tocante cosnan straño. Nan kier sa fuertemente con cos ta hinca den otro y ki fuente di informacion tin na nan disposicion. Esaki ta e tempo mas adecua pa discuti cosnan tocante alcohol: su efecto y consecuencia riba termino largo y cortico. Esta, efecto di alcohol riba varios parti di curpa y specialmente e peliger pa curpanan den crecemento.
Tambe amigonan di su edad tin influencia pisa riba dje na edad aki. Loke su amigonan ta pensa por determina e interesnan di bo yiu. Pues ta bon tempo pa siña bo yiu bisa "no" na presion di su
Pareu nan. Enfatisa e importancia pa bo yiu por pensa y actua riba su mes. Combersacion asina por tuma luga e momentonan cu normalmente boso sa sinta papia cu otro. Bo por hacie pregunta y ora e contesta purba pa no husga su contesta.

Siña bo yiu bisa "no"
Bo por siña bo yiu varios manera cu e por haci ora hende ofrece alcohol, p.e.
* siña bo yiu haci pregunta. Ora un hende ofrec'e algo desconoci pa bebe, bis'e pa puntra e persona "Kico esaki ta?" of "Na unda b'a hay'e?"
* siña bo yiu p'e bai for di un situacion/un sitio ora e no ta sinti su mes bon eynan. Percura p'e
tin bo number di telefon of di un otro adulto responsabel pa yama bin busk'e.
* siña bo yiu pa nunca bay den auto cu hende bebi. Lag'e yama bo pa bin busk'e of puntra un otro adulto conoci hib'e cas.
*encurasha bo yiu pa bisa "No, danki!" ora hende ofrece alcohol.

Algun tip mas
Afortunadamente tin hopi cos cu mayornan por haci pa proteha nan yiu di uzo y abuso alcohol:
Sea un bon ehempel. Pensa riba cu bo uzo di alcohol of uzo di medicamento por influencia
bo yiu. Bo por ofrece bebida no-alcoholico ora tin fiesta pa mustra bo yiu cu no mester di bebe alcohol pa hende pasa pret.
Informa y educa bo mes bon tocante alcohol. Asina bo por ta un miho maestro pa bo yiu.
Lesa y colecciona informacion cu bo por comparti cu bo yiu y otro mayor.
Paga tino pa e cosnan cu bo por haci pa yuda bo yiu aumenta su amor propio. Mucha ta
sinti su mes bon ora bo enfatisa loke e ta haci bon y ora bo reinforsa su comportacion sano.
Siña bo yiu maneha presion na manera sano, p.e. busca conseho cerca un adulto cu e ta confia of haciendo actividadnan cu e ta gusta. Den Carnaval 60, ban duna mucha un bon ehempel. Gosa na un manera sano! Articulo basa riba "Kids and alcohol" – Kids Health
Pa mas informacion y pregunta por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2
Tel. 583-4247, 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw, website: www.fpnm.aw



Albert Pujols ta admiti atraccion pa homerun 500

UN persona manera Alberto Pujols, cu na varios ocasion a bisa cu no ta pensa den estadistica personal, a admiti cu ta gusta e idea di por yega e record di 500 homerun y uni na un di e club mas exclusivo di MLB. E primera base di Angels lo cuminsa e siguiente temporada faltando ocho homerun pa bira e di 26 hungador cu 500 homerun den historia di baseball y e prome desde Gary Sheffield na 2009. E lo ta di 14 bateador banda drechi pa logra esaki. "En realidad si mi bisa no, mi ta gaña", Pujols a bisa diabierna desde e veld di training di Angels na Arizona. "Mi no ta concentra den number, pero esey lo un meta cu claro mi kier a logra e temporada pasa y no a logra. Pa motibo di lesion, paso no tabata mi tempo", Pujols a bisa, cu a perde 63 wega den 2013 pa un lesion na su pia banda robes. E lesion a limita esaki na 17 homerun, e prome biaha den su carrera di 13 temporada cu no a pasa e barrera di 30. "Mientras mas cerca e meta ta, mas mi ta pensa den dje, pero ya mi ta un veterano den baseball y misa cu si bo pone un distraccion den cabes, e lo afecta e preparacion. Misa cu mi ta saludable, y mi lo logr'e, ya den april, den mei of ora e yega", el a bisa. Pujols, di 34 aña, a presenta na e spring training di Angels cu 7 liber menos y aparentemente recupera di e molestia na su pia robes y e rudia banda drechi, cu a afecta su wega den e dos prome temporada di e contract di 10 pa 240 miyon dollar cu a firma cu Angels na december 2011. "Mi ta sinti hopi bon danki Dios. Pa e tempo aki e temporada pasa ya mi tabata tin problema cu rudia, manera boso sa tabata biniendo di un operacion. Awo mi ta sinti bon y cla pa e temporada 2014", Pujols a bisa. "Loke mi kier ta salud. Si mi tin salud mi ta bat. Mi tabata hunga cu rudia dolor, lesiona y asina mes mi a logra par di bon number, claro cu no tabata e numbernan cu ta spera di Albert Pujols". "Mi no ta concentra den number, mi ta enfoca pa ta saludable pa hunga e wega cu tanto mi stima y yuda Angels yega World Series cu ta e mas importante", el a bisa. Pujols, un tres biaha MVP cu 9 aparicion den All Star, a confesa cu lo kier recupera su antiguo forma cu Cardinals pa laga tur esnan cu ta critica keto, pero e sa cu nunca por satisface tur hende.

Colombia a presenta su uniform alternativa pa Mundial



COLOMBIA a mustra cua uniform lo uza den Mundial como segundo opcion na Brasil, cu ta recorda e uniform cu e seleccion a uza den Mundial di Italia '90. Despues di e lansamento di e prome uniform di e seleccion pa Brasil, cu camisa geel, carson y meya blanco, e marka deportivo Adidas y Federacion Colombiano di Futbol a presenta e camiseta cora cu linea blanco na schouder, carson blauw y meya cora cu blauw. E seleccion dirigi pa e argentino Jose Pekerman lo estrena e uniform aki den e amistoso cu lo hunga contra Tunisia e siguiente 5 di maart, na Barcelona. E camiseta ta inspira den e diseño di e aña nan 90 cu colornan mas moderno pa representa e faceta di e pais, segun e Federacion su comunicado. "E color blanco ta hasi referencia di paz cu e pueblo colombiano ta busca", segun e comunicado. E escudo na e banda robes ta traha den dos color pa dun'e un toke mihor y elegante.





Barcelona ta bishita Real Sociedad den un otro fecha di La Liga pa mantene liderazgo

REAL Sociedad y Barcelona ta hunga un di e wega nan mas interesante di e fecha cu e liderazgo di Barcelona den wega, den un stadion di Anoeta di cual nan a sufri e ultimo temporada nan. Concretamente e team cu ta entrena pa Gerardo Martino no a gana Real Sociedad desde cu nan a subi pa Prome Division tres temporada pasa y den cuatro ultimo wega, un di nan den Copa del Rey, nan a produci dos triunfo vasco y dos empate. E antecedente di semifinal di Copa del Rey a laga algun herida habri den e vestuario di Real Sociedad y e hungadornan ta compronde cu no tin mihor manera di cera esey cu logra un victoria dilanti un fanatico cu por yena e stadion. Real a gana seis di e ultimo 7 wega den San Sebastian, y a salba contra Levante, cu a wanta e score na cero, mayoria di e teamnan tabata golea. No por conta cu un di su mihor delantero nan, Imanol Agirretxe, cu pa un tendinitis no por incrementa su cuenta di cinco gol logra den dos ultimo luna di competencia. Probablemente Sergio Canales ta sigui den e 11 titular ya cu ta den bon forma y a hunga dos interesante wega repartiendo bala pa Antoine Griezmann y Carlos Vela, ambos den un bon momento tambe. Despues di recupera e liderazgo dos fecha pasa y perde contra Valencia, Barcelona no por faya na Anoeta. E ultimo precedente di ambos team den e stadion di Real Sociedad, ta di 9 dia pasa den e torneo di Copa del Rey. Un 1-1 cu a duna Barcelona e pase pa final debi na e 2-0 den Camp Nou. Tata Martino no por conta pa e wega aki cu e defensa Jordi Alba, cu tin un sobrecarga desde e wega di UEFA Champions League contra Manchester City y no a biaha pa precaucion. E posicion di Alba den e lateral banda drechi lo ta ocupa pa Adriano. E team titular di Barcelona tambe por conta cu e presencia di Bartra como sustituto di Mascherano den defensa y di Neymar, cu lo ta titular pa prome biaha desde cu a recupera di un lesion di enkle.



Ubaldo Jimeneza uni cu Baltimore Orioles



UBALDO Jimenez a spera t'e comienso di Spring Training pa firma un contract pa cuatro temporada y 50 miyon dollar cu Baltimore Orioles. No tabata un situacion comodo. "E ta hopi dificil. Misa cumi no ta e unico cu tabata tin dolor di cabes", e habridor dominicano a bisa. Debi na e contratacion di Jimenez a costa Orioles su seleccion di prome round di draft, tabata un decision complica pa e vicepresidente ehecutivo di operacion deportivo Dan Duquette. "Nos a tuma consciente decision di aporta tal recuerso na nos team actual den e cuerpo di habridor y esey ta loke nos ta sinti mester a hasi pa stabilisa nos team y pa bira competitivo den e Division East di Liga Americana", Duquette a bisa. Baltimore tabata e team sorpresa den playoffs 2012, a gana 85 wega den 2013 y no a realisa un compra importante entre agente liber t'e e siman aki, ora a cumpra e pitcher Suk-min Yoon y Jimenez.

"Tabata necesario hopi pasenshi di e publico y hopi pasenshi di nos parti pa agrega e pitcher habridor veterano, pero esaki ta un mercado robusto pa e habridornan veterano. Pa tur habridor cu nos tabata interesa tabata tin un otro cuatro of cinco team tambe interesa y tabata trata activamente di contrata esaki nan cu bon oferta", Duquette a bisa. Orioles ta conta tentativamente cu un rotacion di habridor cu ta inclui Jimenez, Chris Tillman, Wei-Yin Chen, Miguel Gonzalez y Bud Norris. Jimenez, di 30 aña cu a gana 19 wega den 2010 pa Colorado, y 13 cu Cleveland e temporada pasa, incluyendo cuatro wega sigui den september, lo por aporta hopi na e rotacion di e club.



Gerardo Martino ta wak Neymar trankilo

E entrenador di Barcelona, Gerardo Martino, a declara cu Neymar aparentemente ta train cu total normalidad, pero cu "hopi biaha e cosnan ta pasa paden", refiriendo na e caso hudicial di su compra pa FC Barcelona. FC Barcelona a wordo culpa di un delito di fraude fiscal den e contract di Neymar, un asunto cu por afecta no solamente e futbolista, sino tambe su tata y representante. Martino ta compronde cu e tipo di cosnan aki, mas hopi nan dura, semper ta caba afectando di un forma of otro. "Mi ta wak'e normal, pero bo no ta tur ora cu e futbolista pa sa con ta sinti. Y tambe ta berdad cu e situacion no tin caracteristica di normalidad". Den cualkier caso, e tecnico di Barcelona a convoca e brasileño pa hunga contra Real Sociedad y por ta incluso ta titular na Anoeta, pa prome biaha desde cu a recupera un lesion di enkle. Martino a adverti cu despues di e oportunidad nobo cu a presenta den La Liga pa recupera e liderazgo despues di perde contra Valencia, "lo ta como minimo tin un mal actuacion den San Sebastian". E tecnico argentino a recorda cu e team "ya a costa" pa elimina Real Sociedad den Copa del Rey y ta spera un wega duro cu su team no por faya. Den e 11 cu ta presenta na Anoeta lo por bolbe Xavi, Iniesta, Cesc y Sergio Busquets. E formula di prescindi di un di e tres punta pa yena e mediocampo y proporciona mas control den e wega, segun e propio Martino a reconoce. Lider den La Liga, clasifica pa final di Copa y cu un pia den cuarto di final di Champions League, Barcelona di Tata Martino tin un par di number similar na esun di Barcelona di Guardiola den e aña di e triplete.

Sin embargo, e tecnico di Rosario ta prefera no saca pecho t'e final di temporada. "E numbernan, si na final no tin e copa na cas, no tin balor. Por hasi un par di number perfecto den e 36 prome fecha di e campeonato y perde den e fecha 37 y 38". Aunke e presidente di FC Barcelona, Josep Maria Bartomeu, a comenta varios biaha su intencion di ofrece renobacion, apesar cu Martino tin un temporada mas di contract, e tecnico ta sigui sin kier confirma su continuidad. "E triunfo y derrota ta condiciona e continuidad di e entrenador den casi tur parti di mundo, pero ami ni e triunfo ni derrota ta condiciona mi decision", Martino a comenta, cu a sigura cu t'e ainda no tabata tin ningun reunion cu e club pa planifica e siguiente temporada. "Dia cumi tin'e mi lo no hasi'e publico ni comenta den publico nada riba e futuro di ningun hungador", Martino a bisa, cu a reconoce cu e Bayern di Guardiola ta e rival pa bati den Champions. "Na ora di nombra un favorito pa gana, mi ta kere cu tur lo pone na prome lugar", el a conclui.

Carlo Ancelotti:

"Mi ta spera di por conta cu Cristiano Ronaldo contra Elche"



CARLO Ancelotti ta spera cu Comite di Disciplina Deportivo, e ultimo recurso pa asina por lanta e sancion di tres wega cu Cristiano Ronaldo a ricibi, ya el a cumpli dos wega, y asina e lo dicidi ken e lo pone riba veld contra Elche den Santiago Bernabeu. E tecnico italiano a mustra critico riba e organisacion deportivo, paso ta considera cu Real Madrid a apela hopi trempan, 11 di februari, apenas a ricibi e negativo di e Comite di Apelacion. Sin embargo, mester warda t'e par di ora prome cu e wega di diasabra pa sa si por conta cu e hungador of no. "E no ta parse logico; mi a bisa hopi biaha. Nos a hasi apelacion na e Comite Disciplina Deportivo hopi trempan. No por hasi otro cos y warda. Por ta asina cu husticia a tuma tempo y ta spera cu no reuni despues di e wega contra Elche, e lo ta demasiado laat", e entrenador a bisa den e rueda di prensa.

Asina mes, Ancelotti a insisti cu e sancion ta totalmente desproporciona e accion pa cual e hungador tabata castiga y aunke no sa e ciencia corecto na ki momento e resolucion lo sali, ta confia di por conta cun'e. "Pa loke el a hasi den e wega contra Bilbao, ta parse increibel cu tabata suspendi pa tres wega. E ta den e convocatorio y mi ta convenci cu e lo hunga. Mi no tin e team titular cla paso mester warda riba e decision di Comite pa Cristiano. Mi ta spera e decision di mainta, cu ta kita e wega di suspension y por hunga", e tecnico a bisa. Comite Spaño di Disciplina Deportivo ta e ultimo recurso pa Real Madrid, cu a apela den dos ocasion, prome na e Comite di Competencia, y despues na e Comite di Apelacion. "Mi tin e reunion pa 2'or di merdia (dos ora prome cu e wega). Mi ta spera cu e decision wordo tuma prome cu esey. Si e por hunga e ta hunga; si no, otro ta hunga", e tecnico a bisa.

Cu e futuro di Iker Casillas den aire, Real Madrid lo por ta buscando su proximo portero y di acuerdo cu e corant AS, e club merengue a cuminsa ya e negociacion cu Chelsea pa haya e portero actualmente den Atletico Madrid; Thibaut Courtois. E keeper, via prestamo den Atletico desde dos temporada pasa, a duna un demostracion nobo di poder den un gran actuacion contra AC Milan durante siman, mesun cu a ocasiona cu su futuro ta bolbe ta e tema di discusion. Sin embargo, Carlo Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a nenga cu den e club ta existi algun interes den e hungador, paso na e momento aki e posicion ta bon cubri. "Mi ta kere e no ta interesa nos. Nos tin dos portero balente y hopi bon. No mester otro. Courtois ta un gran portero; pero den e posicion aki nos ta bon, trankilo y comodo", e tecnico a bisa. Thibaut Courtois, cu tin contract cu Chelsea t'e 2016, a bisa den varios ocasion cu no ta interesa pa sali di Atletico Madrid pa bira "segundo portero", cual ta su posicion den e club di origen, Chelsea dirigi pa Jose Mourinho cu tin Petr Cech bou di e palo nan y ta indiscutibel den e posicion ey.

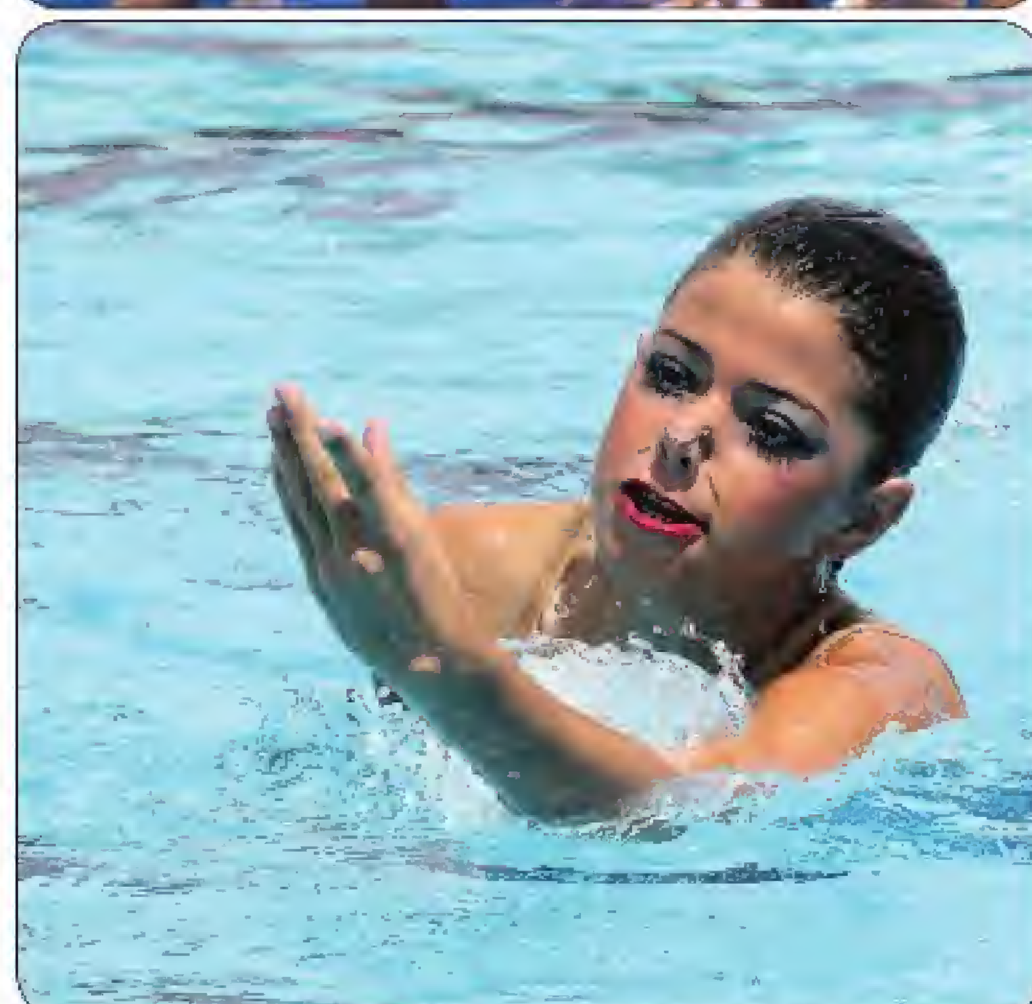
Edi 11 edicion di Premio Excelencia den Deporte ta 21 di maart













PREMIO Excelencia den Deporte ta un muestra di gratitud, reconocimento, y estimulo cu un pais ta duna n'esnan cu a destaca den mundo di deporte. Pa 11aña consecutivo un comision consistiendo di representantenan di e organonan deportivo manera Comite Olimpico Arubano, Aruba Sport Unie, IBISA, Ministerio di Deporte hunto cu e reportero y/of redactornan deportivo di prensa, radio y television, den un forma organisa y imparcial ta studia y repasa e curiculo di tur e nominadonan, pa na final scoge e deportista di aña y reconoce e figura deportivo pa su prestacion.

Durante di un anochi di gala lo haci entrega di e maximo galardon n'e atleta cu a destaca. Mester corda cu Premio Excelencia den Deporte t'e unico evento deportivo unda nos mihor deportista y dirigentenan den tur edad ta bin hunto p'asina wordo reconoci p'e bon trabou desplega p'e deporte Arubano. For di inicio di e premiacion na aña 2003, atletanan den diferente ramo di deporte a logra gana e premio maximo y bira Aruba su deportista di aña. Mas cu claro esaki no a bay sin su esfuerso y sacrificio di tanto e atleta y su federacion cu e ta representa.

Di e atletanan cu a yega di wordo premia den pasado algun di nan ainda ta activo na Aruba mes, mientras otronan a dicidi di bay biba den exterior y continua cu nan estudio y sigui pracitica nan deporte preferi.

Siguientemente nos tin e lista di nomidadonan den e categorianan infantil y hubenil pa Premio Excelencia den Deporte 2013. Deportista infantil/hubenil femenino te cu 13 aña; AZB/ Synchro - Abigail de Veer; AZB/ Landamento - Florence Kock; AVB - Sallyslaine Alvarez (SV Dakota); KENDO - Danbi Velasquez; Badminton -Thirza v/d Linden; ARTBO – Ciarra Petrochi; ALTB - Ashley Poulina; Ajedrez - Maria Acosta.

Deportista infantil/hubenil masculino te cu 13 aña; AZB/ Landamento – Daniel Jacobs; KENDO – James Lu; ATA – Giannon Eights; Badminton – Vincent van Dinter; ARTBO – Hakeem Lowe

ALTB – Patrick Sydow; ABB – Andre Patrice; Ajedrez – Brain Diaz.

Deportista hubenil femenino di 14 te cu 18 aña: ASA - Annabel van Westerop; AZB/Synchro - Kyra Hoevertsz; AZB/Landamento - Allyson Ponson; AVB - ChameralLuitjes (SV Santa Fe) Badminton – Maxime Fraser; ARTBO - Jada Mejia; Judo - Emmazira Kelly; Ajedrez - Annelaine Jacobs.

Deportista hubenil masculino di 14 te cu 18 aña: ASA – Steven Max Lageveen; AZB/Landamento – Jordy Groters; AAWA – Zymnion Loopstok; ATA – Renze Postma; AVB – Jonathan Ruiz; Badminton – Jamiro v/d Spil; ARTBO – Giangelo Rodriguez; Judo – Isaac Croes; ARUBOX – Guillermo Kelkboom; Ajedrez - Mark Bueno.

Den un proximo ocasion nos lo elabora riba e categoria di atleta aña como tambe e dirigente di aña.

Valery Labadie eligi Reina Gubernamental 2014







DIASABRA a tuma luga eleccion di Reina Gubernamental. Na e eleccion aki 5 candidata a participa representando e departamentonan di Gobierno, Ministerio Publico, APFA, Bid, Censo y Douane. Como Reina Popular a keda e reina di Censo, 1st Runner-up APFA y e Reina Gubernamental a keda e Reina di Ministerio Publico Valery Labadie kende a gana tambe Best Speech y Best Show.

Debbie Rasmijn aprecia na Caribbean Palm Village Resort



DEBBIE Rasmijn a celebra su di cinco aniversario na Caribbean Palm Village Resort recientemente. Como un muestra di aprecio pa su compromiso di termino largo na e resort, e miembronan di gerencia, incluyendo Gerente General Interino Astrid Muller, a organisa un lunch special na honor di Debbie, cual a tuma luga den Sweet Pepper restaurant.

Debbie, kende ta un agente di e front desk, tambe ta sirbi como un night auditor ora ta necesario. Fresco gradua di scol, el a cuminsa traha na Caribbean Palm Village Resort y inmediatamente a sinti su mes na cas, creando relacionnan cu miembronan y huespednan, y disfrutando di un interaccion amabel y aprecia cu su coleganan.

Como un hende muhe soltera, e ta disfruta di bay cine y ta gusta cana den su tempo liber, pero mas cu tur cos e ta gusta bay traha tur dia, cu su famia di Caribbean Palm Village Resort.

E-Post ta entrega premio na e ganado di su campaña di "Wish List" riba Facebook

E-POST recientemente a tene un campaña di "Wish List" riba nan pagina di Facebook caminda tur nan fans por a skirbi nan "wished for gift" pa asina haya e oportunidad pa gana e regalo cu nan tabata desea.

Pa por a participa tur persona cu a "like" e pagina E-Post Aruba mester a scoge un articulo riba cualkier website Mericano, sea Amazon, E-Bay, Gap, Walmart, Best Buy of cualkier otro, na balor di maximo 100 dollar y skirbi den un comentario riba e pagina di Facebook e articulo cu nan kier hunto cu e link di e website caminda nan a wak e.



Na final di e campaña E-Post a hinca tur e nombernan di esnan cu a participa den un tombola y asina a saca e ganado di e campaña, cual a resulta di ta Sr. Harold Rasmijn, kende su regalo desea tabata un Dragon Touch r 7inch tablet di Amazon. Despues di a saca e nomber ganado, E-Post a haci e bestelling di e tablet pa asina haci entrega di esaki na e ganado. E-Post ta duna pabien na e feliz ganado y ta desea cu Sr. Rasmijn por disfruta hopi di su regalo.

Renaissance Aruba Resort & Casino ta orguyoso:

USA Today Travel Experience Caribbean ta nomina BLUE Bar como 'Sexiest Bar' den Caribe

RECIENTEMENTE Renaissance Aruba Resort & Casino su BLUE Bar a ricibi nominacion pa e bar di mas sexy den Caribe pa USA Travel Experience Caribbean. E reconocimento internacional aki a bini na un momento apropia mirando cu BLUE Bar a caba di pasa den un trayecto di remodelacion.



USA Today Travel Experience Caribbean conoci pa ta brinda amantenan di biahe un lista di recomendacion di destinacionnan turistico mescos tambe comparti experiencianan di biahe a duna BLUE Bar un reconocimento special como e bar di mas sexy den Caribe hunto cu diferente otro barnan na islanan manera; Jamaica, Barbados, Anguilla, St. Tomas, Nevis y Sint Maarten.

E reconocemento aki ta corona esfuersonan cu ta wordo haci pa cumpli cu exigencianan internacional y tambe e posibilidadnan pa competi den e mercado turistico. BLUE Bar situa den e lobby di Renaissance Marina Hotel awor ta mas grandi, moderno y ta dispone di mobilario nobo cu ta accentua moda y estilo. Como centro di e escena social BLUE Bar ta brinda su bishitantenan internacional i local, Happy Hour tur dia di 4:30pm pa 6:00pm. Como bebida signatura BLUE Bar ta ofrece su Blue Sky Martini mescos tambe; Appletini, Chocotini, Violet Martini, Mojito, Cocktailsnan clasico cu toke diferente y sin lubida e cerbesnan Balashi y Balashi Chill y hopi mas.

Ademas di esaki BLUE Bar ta ofrece Sushi of Burgers como opcion perfecto pa lunch of tapas pa dinner. Na momento cu solo baha e ambiente ta continua riba pool deck cu musica suave. Di diahuebs te diadomingo tin DJ's. Manera ya ta un custumber Renaissance Aruba ta ofrece experiencianan interactivo via di eventonan RLife Live cu ta brinda huesped y bishitantenan e oportunidad di disfruta di eventonan musical, culinario y artistico na BLUE Bar y Marina pool deck.

Renaissance Aruba Resort & Casino ta honra cu e reconocimento; trabounan duro y empeño pa ofrece semper e miho a hiba na e nominacion aki. Diariamente ta traha pa mantene standartenan halto di servicio.

E reconocimento den USA Today Travel Experience lo sirbi como un empuhe extra pa sigui garantisa un desaroyo positivo di e producto turistico. Pa mas informacion por bishita Renaissance Aruba Resort su website: www.renaissancearuba.com.

El Gaucho a celebra 37 aniversario





DIALUNA El Gaucho Argentine Grill Restaurant a celebra 37 aniversario sirbiendo Aruba. A traha un bolo gigantesco di e logo di El Gaucho. Empleadonan a celebra hunto cu propietario nan e dia special aki. AWEmainta ta desea El Gaucho Restaurant hopi aña mas di bon servicio aki na Aruba.

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

A fayece

Sra. Vda. Gabriela Carlina Harms-Lacle
Mihor conoci como: "Mamita" of "Mita "
4 november 1914 - 20 februari 2014

Acto di entiero ta wordo anuncia despues

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Wait on the Lord: be of good courage,
And He will strengthen thine heart:
Wait, I say, on the Lord. "
Ps. 27:14

With deep sympathy we announce the death of:

Johan Bosnie
Better known as: "Jopie"

The funeral will take place on Wednesday February 26th, at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the central cemetery in Sabana Basora The late Bosnie will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

Condolence address: The Olive Tree Funeral Home in San Nicolas
Tuesday February 25th, from 7 to 9 pm

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Ladronnan ta kibra candal di Ecco Ice

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 06.35 s den Pastoor Hendrikstraat na haltura di Ecco Ice pa un ladronicia. Eynan polisnan no a mira nada particular, pero despues di a controla, nan ta mira cu e candal di e luga Ecco Ice tabata kibra.

Habitante ta kima sushi

Polisnan a bay diahuebs 08.33, na Sabana Basora na unda bisiñanan tabatin molester di huma. Na e cas e habitante ta bisa cu e tabata kima un tiki sushi.

Colombiano a bay busca persoonsnummer cu **paspoort falsifica**

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 11.45 na Belastingkantoor na unda un homber su papelnan no ta na ordo of ta falso. Eynan e trahado a duna polisnan un paspoort Colombiano, cu e fecha cu a vence a wordo cambia cu pen preto y tambe e paspoort falta algun blachi cu ta firma pa Inmigracion. E homber a bin pa busca un "persoonsnummer". Ora cu Polis a papia cune, e tabata nervioso.

Polisnan apuntre kico e ta haci na e oficina di belasting, el a bisa cu el e ta turista y su famia ta biba akinan. Riba e pregunta for ki dia e ta akinan, e no por a contesta.

Polisnan a detene pa ilegal.
Despues di a investiga a resulta cu for di December 2012 a keda atras. El a wordo deteni pa Guarda Nos Costa cu ta percura pa su deportacion.

Habitante a yega cas haya ladron a kibra su porta di cushina

Durante cu Polisnan tabata patruya nan ta wordo manda diahuebs 17.43, na un cas na Modanza pa un ladronicia.

Eseynan e habitante R, ta bisa polisnan cu 17.00, el a yega cas y a mira un homber desconoci cu cara tapa ta purba drenta den su cas. Ora cu e homber desconoci a mir'e, el a core bay.
Despues el a constata cu e porta patras di su cas tabata kibra.

Polis a pone Central na haltura.

Director ta haya alumno cu cuchiu na scol

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 12.50, na John Wesley College, caminda un mucha a wordo haya cu cuchiu. Polis di bario hunto cu patruya a bay y nan a papia cu e director B.e a bisa cu e alumno W. a wordo haya cu cuchiu y nan a mande cas.

Tata ta bay warda bisa cu su yiu ta perdi

E homber L,a bay warda di Polis diahuebs 002.0, pa bisa Polisnan cu su yiu homber J, ta perdi. E ta bisa cu ultimo biaha cu el a mira e yiu ta dia 19 di februari 07.30, na su cas den Sportparkstraat. E tata ta bisa cu el a yam'e riba su celular , pero e telefon ta sera. Polisnan a yena e formulario . Mas o menos 03.20, e tata ta yama warda y a bisa cu su yiu homber a bin cas. Polisnan a bay na e cas na Sportparkstraat pa papia cu J, y mira unda el a keda henter dia. Polis a constata cu e tabata bou di influencia di un of otro substancia. E tabata papia bruha riba pregunta cu Polisnan haci. E mester a bay saca den baño. El a bisa Polisnan cu el a pasa dia na Grapefield y tabata resa bijbel. E mayornan a wordo avisa pa hiba e mucha Centro Medico pa tratamento.

Homber ta duna keho di ladronicia di su celular

E homber F, a bay diahuebs mainta 11.00, warda di Shaba y a duna keho di ladronicia. E ta bisa cu dia 8 di februari e tabata anochi na haltura di Eagle Beach, ora cu su auto a keda pega den santo. E ta bisa cu tres persona a bin yud'e, pa saca e auto. Segun su declaracion, e tabatin un Iphone 5c, den su auto y tambe su papelnan di e auto. E ta bisa cu un di e homber nan ta traha na Total Cleaning. Segun e homber F, despues a resulta cu e celular y su papelnan a disparce. Como cu e homber ta un pashent di PAAZ, y ta papia cosnan bruha, a tuma informacion di perdida di su celular y otro papelnan. E comandante y central a wordo poni na haltura.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Serca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbashon ta bini"
Salmo 62:1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Franklin Almary
mihor conoci como "Frenkie"

Na nomber di su:

Esposa:	Marlene Almary-Hernandez Lopez
Yiunan:	Angelo y Jedina Almary y yiunan Raymond y Mayluz Almary Joanne Almary y yiunan Joally Almary
Nieta y nietonan:	Angelina, Cain, Deiven, Jayden
Mayornan:	†Dama y †Maria Almary-Ras
Rumannan:	Rosimbo Almary y famia Glenda Almary y Mirto Gomez y famia Tina y Elmer Janga-Almary y famia Denis y Dora Almary-Montoya y famia Theo Almary y famia Melva y Junior Maduro-Almary y famia †Lourdes y Yvo Vrolijk-Almary y famia Rudert y Nubia Almary-Restrepo y famia Eric y Rubia Almary-Da Silva y famia
Suegro y suegra:	†Arcesio Enrique Hernandez y Alicia Lopez Vanegas
Swa y cuñanan:	Nuris y Pedro Hernandez Lopez-Wolff y famia Guadalupe Hernandez Lopez y famia Aura Luis Alberto Hernandez Lopez-Roca y famia Matilde y Ricardo Hernandez Lopez- Moreno y famia Albaro y Martha Hernandez Lopez-Arenas y famia Arcesio Enrique y Esperanza Hernandez Lopez-Cahuana y famia

Tanta y omonan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan y demas conocirnan.

Famia: Almary, Hernandez Lopez, Gomez, Janga, Maduro, Vrolijk, Lopez, Ras, Croes, Martijn, Wever, De Cuba, v/d Linden, Thijzen, Quintero, Montoya, Restrepo, Da Silva, Domacassee, Centena, Wolff, Roca, Moreno, Arenas, Cahuana

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 24 di february 2014 di 9'or pa 11'or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diadomingo 23 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donacion na Edmund Harms y Wilhelmina Kankerfonds ta altamente aprecia.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa tur loke e la hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente
mi esposa, nos mama, wela y bisawela stima:



Sra. Modesta Tromp-Henriquez
*24-02-1935 †20-02-2014

Na nomber di su:
Esposo: Servinio (Binchi) Tromp

Yiunan: Robertino (Robby) y Magaly Tromp-Lopez, Esther Tromp, Mildred Tromp na Hulanda, Joselyne (Joyce) Tromp y Wilfrido Giel, Maritza y Safeek Ohab na Seattle, USA, Lisette Tromp, Claudette Tromp y Ricardo Kamp, Judith Tromp y Narshell Gibbs

Manera un yiu: Roland Koolman y famia
Nietonan: Derwin y Dayenne Rozenberg na Hulanda, Alexander Geerman y Melissa Wever, Michelangelo Geerman y Yalejandra Tromp, Cristian Geerman y Mary Vinck, Jonathan Geerman y Emi Dubero, Trevor Geerman, Jean Pierre Tromp na Seattle, USA Shawn Tromp y Tori Lane na Seattle, USA, Zachary Ohab y Kiera Moore na Seattle, USA, Gabriel Tromp, Calvin Kamp y Jelitza Winterdaal, Roger Koolman

Nietanan: Rose-Mary, Julie-Anne, Christine Tromp, Silvhyänne Croes na Hulanda, Samantha Tromp na Seattle, USA, †Daisy-Anne Tromp, Chastity Kamp, Jamilla Koolman
Bisanieto (a)nan: Djimon Rozenberg na Hulanda ,Shane y Shaedon Kock na Hulanda, Yalexander Geerman, Melanyee Lomas na Seattle, USA, Malakai Tromp na Seattle, USA, Lyrienne Marval

Mayornan: †Ambrosio (Booshi) y †Maria Henriquez

Rumannan: Dominico Henriquez, Sra. vda. Manuelita Henriquez y yiu, Pedro (Chen) y Nia Henriquez y famia, Filomena Henriquez y famia, Hacinto (Chin) y Bernadeta Henriquez y famia, Simplicio (Pichon) y Edilma Henriquez y famia, †Mario (Wawa) Henriquez y yiunan, Mariano (Janchi) y Barbara Henriquez y famia, Rolando (Rojo) y Miriam Henriquez

Swa y cuñanan: †Ursula Henriquez y famia, Jacintho Tromp y famia, †Josefa Geerman y famia, Anna Maria Tromp y famia †Johannes Tromp y famia

Tanta y omonan: †Regina Hayde y famia, †Josefina Garcia y famia, Francisca Giel y famia, †Rita Boekhoudt y famia, †Anna Henriquez y famia, †Hose Maria Christiaans y famia, †Maria Henriquez y famia, †Perta Wolf y famia, Norma Tromp y famia †Jozef Henriquez y famia, †Jacobo Henriquez y famia, Hose Henriquez y famia, Bicento Henriquez y famia

Ihanan: Theresita Henriquez y famia, Rolando Tromp, Maria Wolff y famia, †Filomena Yarzagaray y famia
Comer y Compernan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan
Amigo (a)nan mas serca: Filomena Tromp, Olga Farro, Miguel Geerman

Su amiga y amigonan di Grupo Kawara, Grupo Uni y Centro di orashon J.G.H. Monserat y su amiganan di Boneiro y Korsou
Su nurse: Pascualita (Ita) Monah-Ridderstaat
Demas famia: Tromp, Henriquez, Lopez, Rozenberg, Valdink, Croes, Kock, Geerman, Ohab, Kamp, Lomas, Marval, Koolman, Wolf, Christiaans, Giel, Garcia, Gutierrez y demas famia, amigo y conocirnan na USA, Hulanda y Venezuela

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Enbes di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds" ta altamente aprecia.
Acto dientiero lo wordo anuncia despues.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Problema cu cabritonan

E muhe G, ta bay warda di Shaba diahuebs 13.55 pa un intermediacion. Segun e ta bisa cu e cabritonan di su bisiña ta cu sa destruccionnan su matanan den su cura. Polis a bay na cas di e bisiña, pero e no tabata na cas. E otro habitantenan ta bisa polisnan cu e doño ta un tal F.S. Polisnan a tuma contacto cu F.S. y e ta declara cu el a laga e cabritonan los, pero e mester ta sigur si ta su cabritonan ta destrui e matanan. Polisnan a bis'e cu e mester ta responsabel pa su cabritonan y no por laganan cana asina' sina riba caminda publico. Despues cu Polisnan a intermedia basta rato, F.S. a bisa cu e ta bay haci algo.

Desconocinan ta corta cacho su garganta

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 03.12, despues cu e habitante a yama polis pa bisa cu su cacho a bin cas cu corta na tur dos banda di su garganta. Na e sitio Polis a papia cu e muhe J.H., cu ta bisa cu dia 19 februari, el a laga su cacho ta cana rond. E ta bisa cu el a bay un rato y ora cu el a bolbe, el a mira cu e cacho tabatin corta na e banda robes y drechi di su garganta. Tambe polisnan a nota algun herida na pia di e cacho. Polis a bisa J.H. pa e hiba e cacho veterinario.

Resultado di Loteria

CATOCHI	2:30 3297-3256-4084 9:00 xxxx
BIG 4	2:30 9393 9:00 xxxx
ZODIAC	2:30 4615 Cancer 9:00 xxxx Aries
LOTTO DI DIA	xxxx
MINI MEGA	xxxxx MEGABALL xx
DIARIO	xxxx
SUPER FOUR	xxxx

LOTTO Cambiando bida...

Polis no a haya muhe cu ta insulta hendenan dilanti scol

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 08.38, na Scol Preparatorio na Mabon, caminda tin un muhe sinta na rand di caminda y ta insulta tur hende cu pasa. Polisnan a bay , pero e muhe a bay caba. Polis a bisa e docente si e por bolbe pa nan yame. Polisnan a buske den bisindario, pero no a topa cune.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 21 - 24 Februari 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.57	1.59	1.61
Engelse Pond Sterling	2.81	2.96	3.02
Zwitserse Frank per CHF. 100	200.07	200.79	201.59
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	172.19	173.76	175.50
Euro per XEU. 100	241.92	244.13	246.58

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Arte, músika i literatura ta yama bo atenshon. Bo bida sosial ta enfatisá. E momento ta ideal pa bishitá amistatnan bieu i organisá reunionnan sosial.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Enfrentá ku balor e lokual ku bo ta teme. Kòrda semper ku sombra ta muchu mas grandi ku e opheto. Konosé e rais ku tin bo tantu preokupá.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Midi bo palabranan i no bisa tur loke bo ta sinti, ya ku bo por toka sierto puntonan emoshonal den otro hende ku por kaba na diskushonnan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
No benta bo mes ku wowo será den awa turbulento. Evitá tur relashon sentimental kompliká, unda mas di un persona ta envolví.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Probechá e dia pa pensa un poko mas riba bo mes, bo pas, salú i felisidat. Bo vishon i bo sentido práktiko ta oumentá manera nunka ántes.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Planiá i prepará bo mes ku tempu pa e lokual ku bo ta deseá na logra den bo bida. Riska na pidi loke bo ta meresé di bo esfuersonan.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Vigilá bo salú físiko. Pone den práktika leinan di poder mental i manda den bo kurpa afirmashonnan positivo di salú, forsa i energia.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo bida sentimental ta tuma un direkshon nobo, un rumbo nobo. Un persona ku bo ta stima ku tur bo alma, ta bolbe i ofresébu loke e la ninga bu ayera.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Traha espasio den bo bida pa eksperensianan nobo. Konsentrá bo energia den e ideanan nobo ku ta sali for di bo mente.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ser práktiko i sobre to-do, realista den tur loke bo ta hasi durante dia. No lagabu wòrdu impreshoná pa pretenshonnan di otro.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Sali di duda, frustrashon i konfushonnan personal. Spera awor lo mihó relashoná ku bo trabou o estudio.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Pone pa bo ta na pas ku bo pareha. Kòmbersá, papia, komuniká efektivamente, ku palabranan simpel. No sembra duda unda ántes tabata reina amor.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi lus y salbashon,
di ken lo mi tin miedo ?
Señor ta fortalesa di mi bida,
pa ken lo mi tembla ?
Salmo 27:1

Nos ta participa fayecimento di:



Maria Mercedes Dijkhoff-Sanchez
09-08-1946 20-02-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Een mens kan na een welbestede dag
's avonds blij en tevreden gaan slapen;
zo kan ook het sterven zijn na een welbesteed leven

Na een kort ziekbed is in Veendam, Nederland mijn lieve vrouw vredig heengegaan



Carmen Martina Kraan-Lopez
✱Aruba 16 juli 1949 – ✝Veendam 19 februari 2014



Echtgenote van Gerrit Kraan

De laatste wens van Carmen was om haar stoffelijke resten ter beschikking te stellen aan de medische wetenschap.

Op zaterdag 8 maart 2014 zal er om 11.00 uur a.m. een kerkdienst worden gehouden ter nagedachtenis aan Carmen.

Adres:
PMK Poolse Missie Katholiek Groningen
Blankenslaan-Oost 2/A
7901BE Hoogeveen



Adres om te condoleren:
Dr. Th. Tjabbesstraat 38
9645 PP Veendam
Nederland
E-mailadres:kraan49@hetnet.nl

Ladron no a logra core bay

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 13.00,na un cas den Caya Ernesto Petronia pa un ladronicia. Eynan e muhe F, a bisa cu mainta, el a mira un homber desconoci ,color bruin riba su tereno ta baña cu e slang di su cas. Ora cu F, a mira e homber, el a grite , y a bis'e cu otro biaha e ta yama Polis. El a bisa cu e homber tin un accent Haitiano. F, a bisa cu el bay na cas di su bisiña pa 15 minuut, pero ora cu el a bolbe, el a mira cu desconoci a listra den su tas. F. ta haya falta di su cartera y e yabi cu tabata na e porta parti paden di su cas. Mas o menos dies minuut despues Polisnan a bay busca e sospechoso. Ynan ta mira un homber color bruin para na e porta dilanti. F a cuminsa grita y a bisa polisnan cu esey ta e homber cu tabata baña y el a purba pa e haya su yabi bek. E homber Alicock a keda deteni pa ladronicia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The Lord is my light and my salvation
whom shall I fear?
The Lord is the stronghold of my life
of whom shall I be afraid?
Psalm 27

With deep sympathy we announce the passing of our beloved:



Valline Stepheney Bailey
Sunrise: May 3th, 1953
Sunset: March 21st, 2013

Going away service will be wednesday march 27th, 2014
at Tabernacle of Rescue Ministry, Scentry Hill # 13-A,
San Nicolaas
from 7 pm till 9 pm.





FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sra. Modesta Tromp-Henriquez

Na bida mama di nos colega Robertino(Robby)Tromp

Nos profundo condolencia ta bay na Robby y demas famia di Modesta.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Modesta sosega na paz.

Gerente y Personal

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

Que si confesares con tu boca que Jesús
es el Señor, y creyeres en tu corazón que
Dios le levantó de los muertos, serás Salvo.
Rom. 10:9



Cecilia Esther Castro de Castro
*04-05-1942 †19-02-2014

En nombre de su:

Amado esposo: Erasmo Castro

Madre: Aura Rudas en Colombia

Hermano: Cesar Castro y familia en Colombia
Alfredo Castro y familia en Colombia

Hermana: †Griselda Castro

Sobrinos: Alexis y Elvira Sierra y fam.
Tarsis Sierra e hijos
Rocio y Rotlin Dirksz-Sierra y fam.
Ruben y Sali Sierra y fam.
Griselda Sierra e hijos
Neiffi y Joseluis Kock-Sierra y fam.
Aileen Sierra e hijos
Emira Lares e hijos
Pastor Angel Fernandez y fam.
Raymond Jansen y fam.

Cuñado: Rafael Sierra

Ahijada: Lisbeth Martinez y familia

Amiga: Marlene Diaz Granada y esposo
Beatriz Roldan y familia

Innumerables amigos, amigas, vecinos, parientes, ahijados y conocidos

Demas familiares: Sierra, Dirksz, Kock, Lares, Geerman, Dreischor, Albertsz, Chalgut, Roldan, Jansen

Si en nuestro dolor pudimos olvidar alguna persona, pedimos nuestros disculpa.

Acto de entiero el Sabado 22 de febrero 2014 en Aurora Funeral Home de 2 a 4 pm, despues saliendo para el Cementerio centraal en Sabana Basora.

Direccion de condolencia: Aurora Funeral Home,viernes 21 de febrero de 7 a 9 pm.

Teach me to do your will,
for you are my God.
May your gracious Spirit,
lead me into the land of uprightness.
Psalm 143:10



A fayece cristianamente:

Sr. Francisco Mirto Nicolaas
mihor conoci como "Mirto" of
"Meneer Nicolaas"
na edad di 64 aña.

Na nomber di su:
Esposa: Greta Nicolaas-Feliciana
Yiunan: Leonie Nicolaas
Jennifer Nicolaas

Nieta: Chloë-Nicole Dirksz

Suegra: Sra. Vda. Elizabeth Feliciana-Croes

Rumannan: Sra. Vda. Edna "Chechi" de Lange y famia
Sra. Vda. Agnes de Windt y famia
Sra. Vda. Greta Harms y famia
Sr. Vdo. Juan "Juju" Nicolaas
Sr. Nildo y Sra. Elia Nicolaas-Ras y famia
Sr. Karel y Sra. Ingrid Nicolaas-Hosé y famia
Sra. Dina y Sr. Neco Arends y famia
Sr. Lino y Sra. Mireya Nicolaas-de Haseth y famia, Sra. Alexandra y Sr. Wilfrido Medina y famia, Sr. Michael y Sra. Astrid Nicolaas-Ritfeld y famia

Sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda y Merca.

Cuña y Swanan: Sra. Vda. Mena Dubero-Feliciana y famia
Sr. Vdo. Robby Feliciana, Sra. Vda. Stella Feliciana-Tromp y famia, Sr. Freddy y Farida Feliciana-Figaroa y famia (na Qatar)
Sr. Erik y Maria Feliciana-Gomez y famia
Sra. Dika y Johnny Fingal-Feliciana y famia

Omo: Sr. Vdo. Vidal "Bibi" Arends y famia

Su iha: Lynn Nicolaas (na Hulanda)

Primo y primanan, bisiña y conocirnan.

Amistadnan di cas: Sra. Swinda Koolman; Sra. Sandra Cotarelo-Idigoras

Manera famia: Sr. Antonio Salazar y famia (na Colombia); Sr. Nelson Lobelo y famia (na Colombia)

Colega- y studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano;
Brn. di Logia El Sol Naciente

Y demas famia: Nicolaas, Feliciana, Dirksz, Croes, De Lange, Harms, De Windt, Schell, Ras, Hosé, Tromp, Jaccopucci, Arends, De Haseth, Medina, Ritfeld, Dubero, Fingal, Figaroa, Gomez, Stewart, Victory, Goedgedrag, Fung-a-Fat, Geerman, Wernet, Moreno, Chong, Dirks, Maduro, Chai, Kelly, Vos, Does, Thodé, Martis na Bonaire, Provence na Bonaire.

Ta invita pa acto di entiero cu ta tuma lugar dialuna 24 di februari 2014 pa 3'or di merdia saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Acacia na Caya Ernesto Petronia.
E restonan mortal lo ta reposa den Misa for di 1'or di merdia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 21 y diadomingo 23 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.